

## Un árabe de 12 años «captura» un carro británico con tres soldados

BAGDAD, 25. — Un muchacho de doce años ha «capturado» a tres soldados británicos con su carro de exploración, que luego eran hechos prisioneros por los iraquíes en la frontera de Kuwait el domingo, según se ha anunciado hoy en Bagdad. Los tres soldados ingleses han sido mostrados a los periodistas y en «fotos» figuran en las primeras páginas de los periódicos de Bagdad. El carro blindado de patrulla, en el que hacían una inspección cerca de la frontera, perdió la ruta, paró y su conductor preguntó al muchacho cual era el camino de regreso a la capital de Kuwait. En vez de señalarles el regreso, el joven árabe les condujo a puesto aduanero iraquí, en el que fueron detenidos. — Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

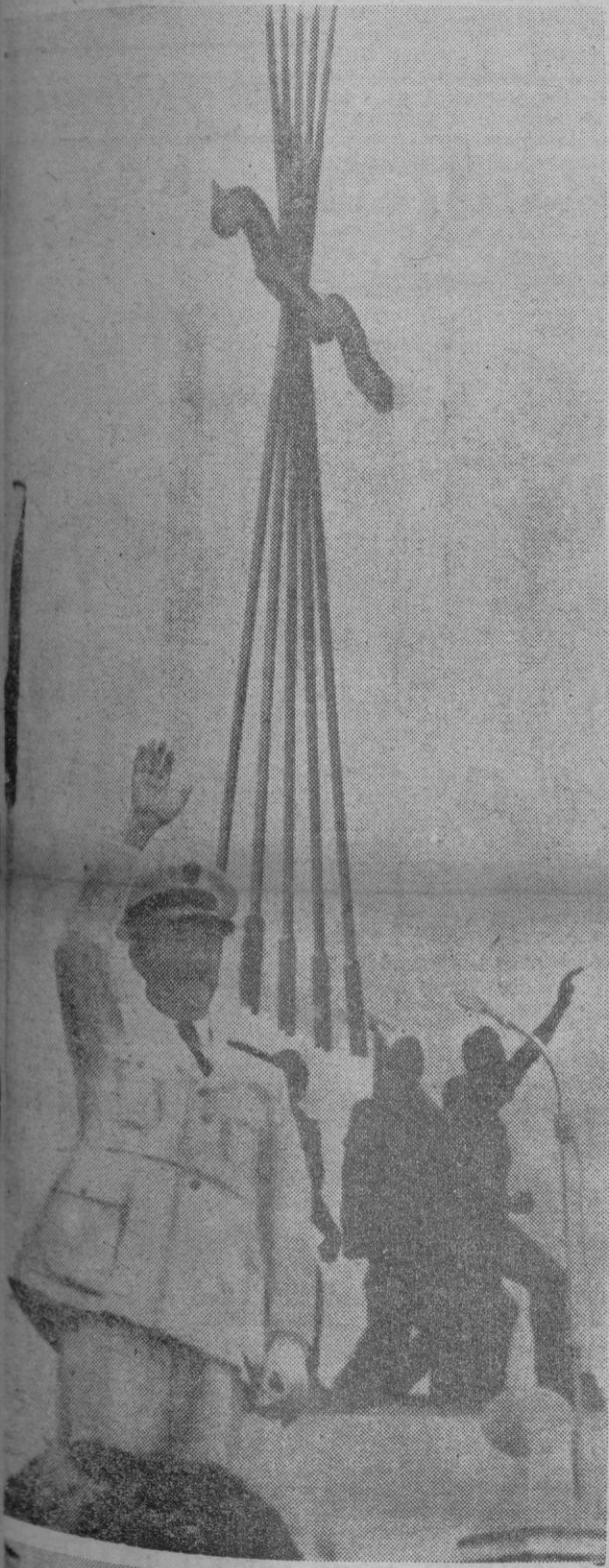
Palma, Miércoles 26 de Julio de 1961

Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos:  
Redacción: 12078  
Admón.: 21745  
AÑO XXIII — N.º 6.608

PRECIO: 1'50 Pts.  
Suscripción mensual  
30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 — 1958

## EL CAUDILLO Y SU PUEBLO, EN CASTILLA



## La autopista de Palma al aeropuerto de Son San Juan, empezará a construirse, probablemente, el próximo año

### Revuelo en Londres ante el plan del Ministro de Hacienda para estrangular la tendencia inflacionista

**Propone aumentar:** aranceles, derechos fiscales, impuestos indirectos, tipo interés bancario, precio gasolina y tabaco, entre otros  
**Reducciones:** gastos públicos y de las tropas destacadas en Alemania. Congelación créditos bancarios, sueldos y jornales

Para el año próximo el Gobierno de S. M. se verá obligado a retirar las fuerzas de Alemania si los alemanes no sufragan sus gastos

#### LONDRES

(Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Guy Bueno). — «No me asusta la palabra» declaró ayer tarde el Ministro de Hacienda de Su Majestad, Mr. Lloyd, en los Comunes, al anunciar que tiene en consideración un «plan quinquenal» para la economía británica. La declaración causó considerable revuelo, pues los términos «plan», «Planears», «planificación» son considerados como negro anatema por los conservadores y como la panacea que todo lo cura por los laboristas. Se había convertido Mr. Lloyd al laborismo por mor y causa de las grandes dificultades con las que se enfrenta la economía, las finanzas y la industria isleña. Aventuradísimo sería suponerlo.

La medicina recetada ayer por Mr. Lloyd es amarga, pero en muchos sectores de opinión —no sólo laboristas— se decía que pueda curar la crónica dolencia. Y es ello lo fundamental.

Mas Mr. Lloyd reveló, en efecto, que por tercer año consecutivo la balanza de pagos es deficitaria; que los jornales y salarios han aumentado un ocho por ciento (mil millones de libras) en el ejercicio 1960-61, mientras que la renta nacional aumentó en 1.450 millones de libras en dicho período, la producción aumentó 650 millones. El Ministro explicó que estas cifras indican que la nación se gasta anticipadamente lo que aún no ha ganado y que con tal procedimiento no podrá mantenerse en los mercados internacionales.

Para cortar por lo sano la tendencia inflacionista, reducir el volumen de las disponibilidades de dinero, encarecer la libra y disminuir, por ende la demanda en el mercado interior, Mr. Lloyd anuncia lo siguiente:

Primero, la reintroducción inmediata de un gravamen del diez por ciento sobre todos los aranceles y derechos fiscales.

Segundo, diez por ciento también de aumento sobre todos los impuestos indirectos.

Tercero, el aumento inmediato del interés del crédito bancario del cinco al siete por ciento.

Cuarto, la congelación de los créditos bancarios.

Quinto, una «pausa» en la concesión de aumentos de sueldos y jornales en el sector estatal, es decir en las industrias nacionales, la administración, etc. Ejemplo que Mr. Lloyd confía en que será imitado por el sector industrial particular.

Sexto, una reducción del diez por ciento en el capítulo de gastos administrativos y del Cuerpo Diplomático en el extranjero.

Séptimo, la revisión de los gastos de mantenimiento de las fuerzas británicas destacadas allende los mares. Las 65 millones de libras que Gran Bretaña gasta anualmente en mantener sus fuerzas en Alemania no podrán ser sufragadas por el presupuesto del año próximo, declaró sin embargo Mr. Lloyd dando claramente a entender que, o los alemanes se avienen a hacer frente a estos gastos o Inglaterra no tendrá más remedio que retirar sus fuerzas.

Octavo, los subsidios a la agricultura, uno de los obstáculos principales levantados en la senda de una asociación unitaria al Mercado como serán críticamente considerados —dijo— Y determinados servicios gubernamentales o municipales serán reducidos o eliminados.

Noveno, la petición por Gran Bretaña al Fondo Monetario Internacional de un empréstito anticipado, de la totalidad de los fondos que los vigentes acuerdos le permitan, a fin de fortalecer la libra.

Debido a dichas medidas, muchos productos aumentarán de precio. La gasolina se coloca a un precio de diez pesetas el litro, aumentando con ello los transportes, y con ellos todos los productos transportados por carretera. La cajetilla de veinte cigarrillos costará ahora una 38 pesetas; aumentará el precio del café y del té —bebida nacional—, del azúcar y de la leche, aumentarán, de hecho, los precios de casi todos los productos de consumo.

A la vez, se confía en poder congelar los sueldos y los jornales en los niveles actuales. ¿Aceptaré el sector laboral dicha congelación de salarios cuando suban todos los precios? He aquí la gran pregunta cuya contestación es tanto más difícil cuando que Mr. Lloyd también anunció que las únicas medidas fiscales tendientes a reducir determinados beneficios lucrativos y especulati-

(Continúa en tercera página)

Con la mejora del pavimento y salvo algún que otro tramo, la red de carreteras de Mallorca estará en condiciones de soportar el tráfico previsible en algunos años

El Estado procurará siempre adelantarse, con perfeccionamientos y mejoras, a las necesidades futuras del puerto

LA RED DE CARRETERAS DE MALLORCA ES QUIZAS DE LAS MAS COMPLETAS ENTRE LAS DE LAS PROVINCIAS ESPAÑOLAS

Estas son las importantes manifestaciones que nos ha hecho el Ministro de Obras Públicas señor Vigón



El Sr. Vigón en un momento de las manifestaciones que hizo para nuestro periódico a Jorge Andreu.

Tuvimos el honor de ser amablemente atendidos por el Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón en nuestra súplica de que se dignara contestar, en exclusiva para nuestro diario, a un ceñido cuestionario de preguntas.

Y éste fue el resultado de nuestra entrevista:

—¿Qué opinión le merece, señor Ministro, el estado actual de las carreteras de Mallorca?

—Las que he recorrido están en bastante buen estado, salvo algún tramo de la de Valldemosa a Andraitx, al que será preciso atender. En general con algunas mejoras del pavimento, estarán en condiciones de soportar el tráfico previsible en algunos años, salvo, naturalmente, el que tiene su origen en el aeropuerto.

—¿Podría exponer, señor Ministro, las mejoras que suponen para la provincia y en especial para la isla de Mallorca las inauguraciones que acaba de realizar?

—Creo que están bien a la vista: la carretera de Sóller a Lluch viene a cerrar una malla en las comunicaciones de la Isla y, al mismo tiempo, valoriza la belleza de unos parajes encantadores.

—¿Para cuándo cree factible la iniciación de las obras de la autopista que unirá Palma con el aeropuerto de Son San Juan?

—La autopista de Son San Juan a Palma, que es de una evidente necesidad, probablemente, podrá acometerse el próximo año.

—¿Qué proyectos están en vías de realización y aprobación para el mejoramiento de la red de comunicaciones de esta provincia así como otras instalaciones portuarias?

—Ya he aludido a las mejoras de la red viaria que será preciso acometer. La terminación de la variante de Valldemosa debe ser una invitación a la esperanza.

«Tras de las trascendentales mejoras del puerto con su magnífico dique del Oeste —continúa diciendo— capaz para el atraque de varios grandes trasatlánticos, y de la magnífica Estación Marítima que inauguramos ayer, el puerto pedirá siempre perfeccionamientos y mejoras en las que el Estado procurará siempre adelantarse prudentemente a las necesidades».

—Por último, señor Ministro, ¿qué semejanza puede tener la red de comunicaciones de la provincia de Baleares y su estado actual, con las de otras provincias de España?

—La red de carreteras de Baleares, y me limito de momento a esta Isla, es, quizá, de las más completas entre las de las provincias españolas.

He aquí pues, lector, las importantes manifestaciones que el Ministro de Obras Públicas, señor Vigón, ha hecho para Vd. a través de nuestro periódico, y que nosotros nos honramos en transcribir.

Sólo nos resta expresar al señor Vigón, a su esposa, y personalidades que les acompañan, nuestro deseo de que tengan un buen viaje de regreso.

## S. E. el Jefe del Estado y esposa en San Sebastián

### SE DIRIGIERON DIRECTAMENTE A SU RESIDENCIA VERANIEGA DEL PALACIO DE AYETE

San Sebastián, 25. — Su Excelencia el Jefe del Estado y su esposa doña Carmen Polo de Franco, llegaron a su residencia veraniega, del Palacio de Ayete a las 8.25 de la tarde.

La comitiva entró en San Sebastián por la carretera de Heriz, dirigiéndose directamente a su entrada en el Palacio de Ayete.

En los alrededores, que acudieron en numeroso público estacionado únicamente al Jefe del Estado. Con el Caudillo llegaron los

La manifestación falangista con motivo del homenaje nacional a Onésimo Redondo marcará un hito en la historia política, económica y social de nuestro país. Ante una enorme masa de camisas azules, que tremolaba viejas y gloriosas banderas y a duras penas podía contener su fe y su entusiasmo recio, severo y profundo como son los castellanos, Franco anunció:

«Haremos todo lo que sea humanamente posible para levantar y redimir a las tierras y los campos de España; todo lo haremos por aquella España de las ilusiones de Onésimo, que como vuestros anhelos y aspiraciones y que, como decía Solís, vuestros nietos, vuestros tataranietos y sucesores disfruten de esa Patria grande por la que los mejores dieron su vida y nosotros hicimos todavía muy poco».

He aquí al Capitán saludando a sus huéspedes fieles y abnegadas, durante el acto celebrado en la inmensa y absoluta llanura castellana.

Jefes de sus casas civil y militar, Teniente General Asensio y Conde de Casa Loja; Segundo Jefe de la Casa Militar; Segundo Jefe e Intendente general de la Casa Civil y ayudantes de servicio.

A la entrada de sus Excelencias en el Palacio de Ayete fueron recibidos y cumplimentados por el Ministro de Asuntos Exteriores y de Jornada, señor Castiella; Capitán General de la Región Militar, Teniente General Marín de Bernardo; Capitán

(Continúa en tercera página)



# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## Color y calor

Estos días de pleno verano, es decir, de pleno calor, la ciudad cobra asimismo mucho color. A ratos hasta duele a los ojos, el color de la ciudad, el color de las piedras que se tuestan al sol y el color, calidoscópico, de los trajes de la gente que inunda la ciudad.

Todos los colores que uno puede imaginar, todas las combinaciones que el más fantástico puede organizar, andan por ahí, por nuestras calles y puestos en marcha por los turistas y por los que no son turistas también.

Cuando el sol hace estallar los colores, la ciudad también se maquilla, se ilumina en sus gentes, se pone a tono con el color que nos baja del cielo.

El calor y el color combinan ese explosivo de nuestros días, ese tono que te duele en los ojos, que te ciega cuando el mediodía, con la ciudad llena a rebosar, está a punto de estallar de gente, de coches, de das y venidas...

A ciertas horas, uno ya añora el otoño, con su suavidad de colores.

Temperatura	
máxima	33'2 a las 14'30
mínima	18 a las 4
humedad	22'6 a las 4'30
	46 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala



**Banco de los Pobres**  
Recaudación y pago a cargo de COJUELO

EN LA VORAGINE DE LA CIUDAD. — DOS CARTAS MUY INTERESANTES. — DONATIVOS Y QUITAPENAS. — ¿Y

### PARA HOY?

¡Horas. Señor, horas! ¡Tiempo. Señor, tiempo! Se necesita un reloj de doble esfera, doblar la ciudad y sus servicios. Hay que ampliar las vías, dragar el mar. Hay que hacer una cadena en puente de barcos para la península. Cada seis minutos despegar o aterrizar un avión. Hay que buscarle cómodo acceso al aeropuerto. Tiene que dársele una vía comercial al Dique del Oeste. Y prolongar el Paseo Marítimo hasta enlazarlo con la carretera de Andraitx. Se tienen que conseguir ámbitos, ámbitos, ámbitos. Y pequeños «Metros» en la ciudad, para que pasen por ellos los coches y descongestionan la espesa superficie. En la voragine de la ciudad tienen que estar las cabezas de los hombres rectores en constante girovancia. Tiene uno que seguir a un Ministro, día a día, tiempo a tiempo, con el cronómetro de la puntualidad, parándole en cada problema que suscita este estirón de nuestra ciudad en todas sus dimensiones, para darse cuenta de ellos. No salgo de mi asombro. La ciudad se nos va de las manos. Hay que sujetarla como sea. El pasado domingo transitaron nuestra ciudad, suburbios y playas, en la flota de autobuses, más de sesenta mil usuarios. De ayer a hoy ya no son bastantes. Se están construyendo hoteles a mayor ritmo que en ningún otro año. A Mallorca se le puede ya dar la circunvalación: Palma, Andraitx, Estallenchs, Bañalbufar, Buñola, Sóller, Lluch, Pollensa, Palma. Nos alegra muy mucho que nos esté visitando el Ministro de Obras Públicas. Don Jorge Vigón es hombre de pocas palabras, pero se fija y no le pasa nada por alto. Ha recorrido toda la isla. Se ha dado cuenta de todo. Nosotros, que hemos ido a su zaga, le hemos descubierto a nuestra tierra una piel nueva. Y estamos agotados de tanto andar, sobre ruedas, a la velocidad de cien kilómetros por hora, por parajes inéditos. Más de dos siglos suponen los últimos veinticinco años, y nos quedamos cortos.

Ayer, para descansar, y despertar, nos fuimos a dar un garbeo por el barrio catedralicio.

Y vengamos ahora, como siempre, al «leit motiv» de esta sección.

Recibimos las siguientes cartas:

Una del Presidente de la Hermandad de Alférecs Provisionales.

«Mi querido amigo y compañero:

En contra de mis mejores deseos me ha sido imposible pasar por la redacción de «BALEARES» para recoger el importe de la recaudación de Manacor, pero en la Clínica me han tenido ocupado todo el día, mejor dicho, todos los días. Por tanto, te agradeceré entregues la antedicha recaudación al compañero dador de esta carta.

Gracias, querido X, mejor dicho, «Cojuelo» y ya sabes cuanto te aprecia, tanto personalmente y como compañero de Hermandad, tu buen amigo Juan Vidal».

Hay una nota del enviado que dice: «Recibi 1.954'45 pesetas.

Cumplimentada, pues, y correspondida.

Otra carta va firmada así: «Jugadores C. D. Soledad».

«Estimado señor Cojuelo: Nosotros los jugadores del «C. D. Soledad», habiéndonos enterado de la necesidad de algunas familias, hemos acordado que los fondos de las «multas», que en un principio tenían que ir destinados para un refrigerio, hemos creído más oportuno destinarlos en bien de sus pobres. Le adjuntamos la insignificante cantidad de 300 pesetas.

Al mismo tiempo pedimos a Dios que todos sus pobres recobren el bienestar espiritual, corporal y material».

En seguida le entregamos 100 pesetas a una pobre que había venido a vernos desde Buñola, haciendo el camino a pie.

\*\*\*

De doña Margarita de Moll recibimos 100 pesetas para la señora A. O. R. Gracias.

\*\*\*

Recibimos 50 pesetas de «Meriendas Ramón», buenisimas (las meriendas) y otras 50 pesetas «del gran Peña, vendedor de baratijas».

\*\*\*

Y Dios dirá, para el día de hoy.

# AGENDA

## TELEVISION

**PROGRAMA PARA HOY**  
De sobremesa

2'30: Apertura y presentación; 2'32: Panorama; 2'45: Sólo para hombres. Algunos de los aspectos intrascendentes en los que descansa el hombre moderno; 3'00: Telediario (Primera edición); 3'30: Con el Código en la mano Un repaso a los artículos más importantes de las leyes de circulación; 3'45: La hora del café. Música para la sobremesa; 4'00: Por tierras de España. Toledo, ciudad imperial; 4'05: Cierre.

**Noche**

8'00: Avance del programa de noche; 8'02: A puerta cerrada. Telefilm seriado; 8'30: Fantasia. Compañía de marionetas; «Clavileño»; 9'00: Robin Hood. Telefilm seriado; 9'30: Telediario (Segunda edición); 9'42: El tiempo; 9'45: Consultorio de Alvaro de Laiglesia; 10'00: Escala en Hi-Fi. Grabaciones para discófonos; 10'30: Perry Mason. Telefilm seriado; 11'30: Telediario (Última edición); 11'45: Versos a medianoche. «En las cimas»; Momento musical. «Concierto de violín»; Recuerda...; 12'00: Cierre.

## RADIO

**RADIO JUVENTUD DE INCA**  
1.106 Kcs.

**Programa para hoy**

9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9'20: Carretera; 9'35: Novedad musical; 9'45: Cocina y mercado; 10'05: Hermana Radio; 10'35: Mallorca bajo el sol; 12'05: Amigos de la provincia; 12'30: Leyendo «BALEARES»; 12'35: Kiosko de música; 13: Página X; 13'05: Mensaje de amistad; 13'35: Novedad musical; 13'40: Ballenato; 14'05: Barra musical; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Selección de sobremesa; 15: Radio Club; 17: Revista femenina; 17'20: Selección Española; 17'45: Rúbrica de mujer; 18'05: Diez minutos con Isabelita Sánchez; 18'15: La Ballena alegre; 19: Concierto de Radio Juventud; 19'35: Narración; 19'50: Novedad musical; 20: Santo Rosario; 20'20: Mensaje de amistad; 20'45: Información de «Última Hora»; 20'50: Disco Record; 21'05: C. A. R. Club; 21'35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Parada de éxitos; 22'35: Revista de Toros; 23: Homajes del Siglo XX; 23'20: Música a media luz; 23'45: Catedral del canto hondo; 24: Cierre.

16.40: Los M tejo con José Novvo. 17: La hora de los bailables; 18: Tiempo y dinero; 18.15: Concierto para clavicin y orquesta (Bach); 18.40: Música de moda; 19.05: Boletín del radioyente; 19.30: Los jinetes del correo; 20: Emisión de sollicitados; 20.15: Curro de Utrera; 20.27: Los valses no dicen adios; 21.31: Canciones de Méjico; 21. Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21.03: El cine y su mundo, por Franck Vidal; 21.17: ¡Stop... pare y escuché!; 21.33: Canciones Italianas; 22: Radio Nacional de España; 22.23: Cotizaciones de bolsa; 22.25: El cuplé nunca muere; 22.30: Afinidades Afin; 23.12: Ritmos y estrellas en la noche; 23.53: Música para soñar; 23.56: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

## Telefonos de URGENCIAS

Casa Socorro: 22179.  
Cruz Roja: 22250.  
Ambulancias: 1187.  
Bomberos: 21234.  
Guardia Civil: 11340.  
Policia: 11221.  
Hospital Provincial: 22121.  
Residencia Sanitaria: 22121.  
Dureta: 15502, 15503, 15504.

**TELEFONOS DE PARQUE DE TAXIS**  
Central Oficinas Teléfono: 22121.  
Tniente Mulet (Terreno): 13644.  
Plaza Progreso, Teléfono: 22121.  
Plaza Santa Catalina, Teléfono: 11683.  
Plaza España (Estación), Teléfono: 23462.  
Avda. Alejandro Roselló (Mulet), Teléfono: 22882.

Lea «Balear»

**LLEGAN...**  
dos gangsters con alma de cántaro y un niño capaz de promover el terremoto de San Francisco



**Nosotros los GANGSTERS**

FERNANDEL GINO CERVI PAPAUF

DIRECTOR: HENRI VERNEUIL

La sátira más divertida y mordaz de los «asuntos de rapto»... ¡ALGO QUE VD. NO IMAGINA!

## RADIO MALLORCA

1.430 Kc. — 5 Kws.  
Programa para hoy

8.55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9.25: Minutos selectos; 9.30: Música española: ritmos y pasodobles; 10: La música alegre el trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12.03: Sendas perdidas; 12.30: Emisión de sollicitados; 13.45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14.01: Noticiero de actualidad; 14.06: Torneo en microsuro; 14.18: La receta culinaria del día; 14.20: Palma a las dos y veinte; 14.25: Intermedio ligero; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15.15: Desde la Quinta Avenida; 15.30: Emisión Antorcha; 16: Música del momento; 16.05: Emisión de sollicitados; 16.15: Mara, la zingara;

## FARMACIAS DE TURNO

(De mañana y noche)

Alemany, Concepción 128, teléfono 14996; Antich Gil, Calvo Sotelo 306 (Terreno), 14851; Artiques, Rubí 11, 13821; Coll Sierra, Mcnjas 2, 12555; Forteza, Miguel Santandreu 79, 15811; González, Fátima 60 (Santa Catalina), 14216; Manera, Fray Luis Jaume 73, 24651; Mascaró, General Goded 13, (junto Pl. Cort), 12663; Planas Hévia, San Nicolás 30, 23493; Santandreu Fauste Morell 16, 22859; Torres Pol, Ramiro de Maeztu 7 (Son Pizá), 21859; Vidal Clar, Pl. Teniente Coronel Franco, 14, 15362; Vda. Trián, San Miguel 159, 12331.

## SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noct: a 9 m:ñana)

Llobera, Pl. Santa Eulalia, 1, 12143.

(De 10 a 12 de la noche)

Gil, Viñaza 18.  
Torres Pol, Ramiro Maeztu, 7 (Son Pizá).

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

DENTAL

Cielo algo nuboso. Formaciones tormentosas aisladas al oeste de Baleares, con poca probabilidad de que alcancen las islas. Viento del este moderado Marejadilla.

## CAPITOL Hispania

**HOY MIERCOLES**

ERIK REMBERG • JOACHIM HANSEN

**BAJO EL SOL DE MEDIANOCHE**

DIRECTOR: ROLF HUBERS (LATIA)

**TOLERADO MENORES**

**CRIN DE FUEGO**

DIRECTOR: KOJI SHIMADA

## CORTIJO VISTA VERDE

Se ha hecho famoso a velocidad supersónica, sencillamente porque todo lo que ofrece

**CORTIJO VISTA VERDE** tiene categoría. Quién va a **CORTIJO VISTA VERDE** dice:

¡QUE MARAVILLA...! ¡ES UNICO...! ¡ES DISTINTO...! ¡ESTO ES ESPAÑA!

En Cortijo **VISTA VERDE** continúan triunfando todas las noches

Kish y Valaire  
Harry Pool  
Pedro Ximénez  
Ballet Hermanas Bernal  
Trío Botond's

y la más sensacional orquesta atracción del momento

**Los Españoles**

Todos los martes, jueves y sábados a las 6'30

**Gran Fiesta Campesina**

PRECIOS POPULARES

Reserve su mesa - Teléfonos 25306 y 25307

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. Juan Daviu Salom

Que falleció ayer a las 8 de la noche a la edad de 76 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Francisca Mayol Ferragut; hijas Jaimita y Catalina; hijos políticos Pablo Romaguera y Bartolomé Alonso; hermanos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar hoy, a las 6 de la tarde, en la Iglesia Parroquial de San Gardina; y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: El Redol — C'an Rom — Son Español.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## AVISO A NUESTROS LECTORES

Se comunica a todos nuestros suscriptores, anunciantes y lectores en general, que el horario de oficina que registró en «BALEARES» durante los meses próximos, será el siguiente:

Mañana: de 1 a 2  
Tarde: de 5 a 7

Las esquilas mortuorias sólo serán admitidas hasta las 2 de la madrugada, hora de cierre de nuestra edición.

Se advierte también e cuantos nos remiten notas, avisos y otras informaciones, que deben tener entrada en nuestra Redacción antes de las SEIS de la tarde. Cuantos se recibían después de dicha hora no serán publicados hasta el día siguiente.



El Ministro Secretario General del Movimiento en Estepona

Estepona, 25. — Hoy llegaron a esta población el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, y el Secretario General de Organización, don Francisco Giménez Torres, acompañados de sus respectivas familias para disfrutar de unas vacaciones en esta localidad. Fueron cumplimentados por las autoridades locales. — Cifra

E. E. el Jefe del Estado y esposa en San Sebastián

(Viene de la primera página) General de la Zona Aérea Pirenaica, Teniente General Calle; Capitán General del departamento marítimo de El Ferrol del Caucho, Almirante Hernández Martínez, Director General de Seguridad don Carlos Arias; Gobernadores Civil y Militar; Obispo de la Diócesis, Dr. Font y Arce; Comandante Militar de Marina; Jefe de la Zona Aérea, Diputación, Ayuntamiento, Consejo Provincial del Movimiento y representaciones Civiles y Militares. También se hallaba el ministro y consejero del Reino don José Luis de Arrese. Sus Excelencias, después de separar largamente con las autoridades que habían acudido a recibirlos se retiraron a sus habitaciones. — Cifra

Acuerdo sobre Laos

RECONOCIMIENTO DE LA UNIDAD, SOBERANÍA, INDEPENDENCIA, NEUTRALIDAD Y PAZ DEL PAÍS

Ginebra, 25. — Se informa que la conferencia de Laos ha acordado reconocer y respetar la unidad, soberanía, independencia y neutralidad de Laos. También se ha acordado no violar la paz del país, según se dice en círculos allegados a la conferencia. Estos son los puntos tres y cuatro de la lista sobre la que llegaron a un acuerdo los copresidentes de la reunión. Los Delegados también han tratado del punto quinto que se refiere al compromiso de las Naciones de la Conferencia a abstenerse de intervenir directa o indirectamente en los asuntos interiores de Laos. La discusión de este punto continuará en la reunión del miércoles, a las 15 horas. La Reunión de hoy ha durado tres horas y media. — Efe

La Princesa sale de examinarse



La Princesa Beatrix de Holanda ha terminado sus exámenes de Derecho en la Universidad de Leiden. Como cualquier otra estudiante, su madre fue a la universidad y en la foto vemos a las dos, felices, del brazo, abandonando la Universidad. — Fotofiel.

La diligente entrevista de «Mr. H» con Burguiba es considerada en París como un agravio

Sólo hay dos hechos capaces de lograr la unidad árabe: el problema de Palestina y el colonialismo francés

PARIS (Por teléfono, crónica de nuestro corresponsal, Manuel DE AGUSTIN). — Una llamada de teléfono por uno de los adjuntos del Secretario General de las Naciones Unidas a representante del Gobierno francés en Nueva York, informó al Palacio del Eliseo, por esta vía indirecta, extraoficial y poco protocolaria, de la intención del señor «H» de visitar al Presidente Burguiba. No tenemos que añadir la reacción producida en París.

El asunto de Bizerta visto así, dicen en los centros oficiales (pero no oficialmente), puede constituir el comienzo de un desacuerdo fundamental entre Francia y las Naciones Unidas. En este momento una exasperación se apodera de los diplomáticos del país. Consideran que el señor «H» reaccionó con mucha más diligencia, dicen, que ante los problemas de Budapest, ante los del Congo e incluso ante el de Berlín, y, sin embargo, añaden, su actividad y su entusiasmo van sin duda dirigidos en favor de los tunecinos.

ALGO MAS QUE UN AGRAVIO Para Francia la actitud del funcionario de la ONU constituye algo más que un agravio: Es casi una prueba de hostilidad. Y aumenta la trascendencia del gesto de la visita del señor «H» a Túnez porque no admiten ni quieren que nadie intervenga en el pleito, ya que «las relaciones entre París y Túnez están rotas, por tanto Suecia de un lado como Suiza de otro, que representan los intereses de las dos potencias en litigio, piden también el apoyo necesario para que se llegue a un práctico diálogo y a una útil conclusión».

Desde luego conviene que se encuentre una solución inmediata. Como ha dicho en sus últimas declaraciones el Presidente Burguiba el estado actual de las cosas no puede continuar, porque «cualquier incidente es susceptible de renovar los combates e iniciar una verdadera guerra».

LLEGAN REFUERZOS PARA TUNEZ De todas partes llegan refuerzos para el Gobierno de Túnez. Como hace observar con exactitud el editorialista de un diario de la capital francesa dos hechos son los únicos capaces de lograr la unidad árabe: El problema de Palestina y el Colonialismo francés.

En pocas horas nueve delegaciones re-

presentadas en el seno de la Liga Árabe decidieron enviar voluntarios y material de guerra a Túnez, para que resista a la llamada «agresión francesa». Incluso el Iraq, que no asistió a la reunión, ha manifestado su deseo de apoyar al Presidente Burguiba. En una palabra todos están de acuerdo contra el que es el «soldado francés».

Frente a tales circunstancias conviene que un arreglo y una entente se firme lo antes posible, aunque al gobierno francés le moleste que la mayoría de representantes en la ONU y los aliados trabajen en ese sentido, imiscuyéndose en un problema que aquel considera privado, es necesario y urgente que una solución salga aún dentro del marco de la internacionalidad. Es preferible un problema común resuelto por todos que un conflicto bilateral agravado por dos.

LOS EE. UU. AYUDARAN AL TRANSPORTE DE TROPAS TUNECINAS DEL CONGO A TUNEZ Sede de la ONU, 25. — Los Estados Unidos han accedido a ayudar en el puente aéreo para trasladar a los tres mil soldados tunecinos que forman parte de las fuerzas internacionales en el Congo a Túnez, según se anuncia oficialmente.

En Leopoldville un portavoz de la Organización mundial, declaró que la operación Naciones Unidas en el Congo no podía realizar el traslado aéreo solicitado, añadió que tres aviones habían reparado en el fin de semana a 120 tunecinos, pero que no se disponía de más medios de transporte. — Efe.

LA ALCAZABA DE BIZERTA CONVERTIDA EN FORTALEZA Túnez, 25. — Un portavoz militar francés ha declarado en Bizerta a los periodistas que los tunecinos están transformando la «Casbah» —Al Alcazaba— de la ciudad en una fortaleza.

En contestación a preguntas de los informadores, el portavoz manifestó que las noticias recibidas por las autoridades francesas, indican que la evacuación de mujeres y niños de la Alcazaba, indicada el lunes, no fue espontánea, sino organizada para dejar en ella

el menor número posible de no combatientes.

Por su parte, los periodistas que visitaron hoy el repetido barrio indígena dicen que lo encontraron en «estado de alerta militar».

La Alcazaba parece totalmente en poder de las fuerzas tunecinas, si bien se halla cercada por los paracaidistas franceses. — Efe.

LOS PRIMEROS VOLUNTARIOS El Cairo, 25. — Una comisión de la Liga Árabe ha completado los preparativos para el envío del primer contingente de voluntarios árabes a Túnez y ha señalado la fecha para su partida. — Efe



EL SR. DAG HAMMARSKJOELD

Los dirigentes de la Alemania Occidental se preparan para afrontar la próxima crisis de Berlín

Mientras tanto, sigue en aumento la llegada de refugiados procedentes de la zona dominada por los soviets

BONN (Cronica telefónica de nuestro corresponsal ALBERTO CRESCO). Aquí estamos en un campamento de espera, que han aprovechado los gobernantes de la República Federal para tomarse unos días de descanso, en previsión de las fatigas que caerán sobre sus espaldas a partir de la primera decena del mes de agosto. El Canciller Adenauer, tras unas declaraciones muy enérgicas, se va a Cadenabbia, en Italia, donde pasará diez días de vacaciones, alternando los paseos con el juego de bolos, que los italianos llaman «delle bocce». El Vicecanciller y Ministro de Economía, profesor Erhard, ha elegido para descansar el sosiego de la Selva Negra. El Ministro de Asuntos Exteriores, Von Brentano, descansa también hasta el cuatro de agosto, día en que se reunirá en París con los Ministros de Asuntos Exteriores de Norteamérica, Francia y Gran Bretaña, para tratar de la cuestión de Berlín y del problema alemán en general.

LA ASOCIACION DE GRAN BRETAÑA AL MERCADO COMUN En la reunión de Ministros de la U. E. O., parece que se pondrá sobre el tapete la asociación de Inglaterra al Mercado Común Europeo, según fue acordado en la reciente conferencia de Jefes de Estado o de Gobierno, celebrada en Bad Godesberg, en las cercanías de Bonn.

CALMA Por lo tanto reina la calma en la Alemania Occidental, de otro modo no asistiríamos a esta desbandada de personalidades, que seguramente buscan más el descanso que el fresco verano, ya que de frío tenemos aquí mucho más del que deseáramos.

FRIO Las gentes de Bonn no han soltado todavía el abrigo, me inclino a sospechar que no podrán dejarlo en naftalina hasta el verano próximo, si es que viene bueno. Los periódicos anuncian un aumento de frío para finales de Julio y todo el mes de agosto, con lo que nos habremos quedado sin verano, ya que no se le puede dar tal nombre a un tiempo lluvioso y frío y en el que el termómetro no se decide a sobrepasar los quince grados de máxima.

LOS QUE NO TIENEN TRANQUILIDAD No tienen tranquilidad en cambio los funcionarios de los campos de refugiados de la zona soviética, ya que en contra de todas las previsiones se ven de día en día más solicitados. Los periódicos alemanes se equivocaron, y el que escribe esto con ellos, al vaticinar a finales de la semana pasada una estabilización de la corriente de fugitivos en la cifra de 600 o 700 diarios, considerablemente inferior a la de las fechas anteriores. Por contra se observa desde el domingo último un aumento fuerte del caudal de fugitivos que no tiene otro precedente, como ya dije en una crónica pasada, que el de junio de 1953, en víspera de la rebelión de la población de Pankow.

Es de tal magnitud la arribada de refugiados al Berlín Occidental —en torno a mil quinientos diarios, desde el último domingo— que el famoso campo de Marienfelde se ha quedado pequeño, obligando a las autoridades de la ciudad a habilitar otros ya cerrados. Esto crea infinidad de problemas de clasificación, documentación y transporte a la República Federal, que en todos los casos se hace por avión.

PUESTOS DE TRABAJO VACANTES Menos pelagado resulta, sin embargo, la absorción de estos contingentes humanos por la República de Bonn, donde amén del medio millón de puestos de trabajo vacantes en la industria, hay que contar —dan la cifra los periódicos de esta mañana— unos cien mil en el campo de la construcción.

Salvo los funcionarios y autoridades encargados de recoger y distribuir a los miles y miles de refugiados que llegan todas las semanas, puede decirse que la mayoría de los alemanes se ven ahora entregados al descanso, preparándose, acumulando energías para resistir la grave ofensiva contra Berlín que, si Dios no lo remedia, desencadenará Kruschew a finales de verano, y tomando fuerzas, también, para la contienda electoral que tendrá lugar a mediados de septiembre.

UN PLAN PARA CREAR UNA «ZONA PROHIBIDA» ALREDEDOR DE BERLIN Berlín, 25. — Los comunistas alemanes orientales están estudiando un plan para crear una «zona prohibida» de 50 kilómetros alrededor de Berlín para impedir la huida de los refugiados a Alemania Occidental, según informó una autorizada fuente de Berlín Oeste.

En esta zona de 50 kilómetros los alemanes orientales solo podrían entrar con permisos especiales y estarían vigilados.

Bonn ha informado que los Ejércitos soviético y alemán oriental, han desplegado 27.500 hombres y 1.205 tanques en un perímetro de 50 kilómetros alrededor de la ciudad.

Hasta las 14 horas de hoy habían pedido asilo en Berlín Oeste 805 alemanes orientales, elevándose el número de refugiados en este mes a 24.000. — Efe.

Descubrimiento de un medio para detectar ciertos virus del resfriado

Londres, 25. — Científicos británicos han logrado descubrir un medio para detectar ciertos virus del resfriado común en tubos de ensayo, según informa un documento publicado por científicos. El documento añade que tal descubrimiento hará posible ahora el empleo de «cobayas humanas» para estudiar más a fondo el catarro y sus secuelas. Hasta el momento todos los esfuerzos que habían hecho para descubrir en el laboratorio el virus habían sido inútiles. — Efe.

ACUERDO EN EVIAN SOBRE METODOS DE TRABAJO

Evian, 25. — Los delegados de Francia y de los insurgentes argelinos han llegado hoy a un acuerdo sobre los métodos de trabajo. Según ha manifestado un portavoz de la representación francesa, que marcaría la «marcha de las negociaciones» en sus conversaciones que se llevan a cabo en esta villa.

Al terminar la sesión de hoy, que duró dos horas y cuarenta minutos el miembro de la Delegación francesa, Philippe Philbaud, anunció que, «En nombre del Frente Nacional de Liberación Argelino, Belkacem Krim había asentido, en principio, con el método de trabajo sugerido por la Delegación Francesa».

El acuerdo —añadió el portavoz— marca la marcha de las negociaciones y puede abrir una nueva fase de tratos en la próxima sesión; que se ha fijado para el próximo jueves. —Efe

Revuelo en Londres ante el plan del Ministro de Hacienda...

(Viene de la primera página) vos que piensan aplicar al sector privilegiado del país, serán, introducidos en el presupuesto del año que viene.

El Jefe de la oposición laborista Mr. Gaitskell, inmediatamente replicó que las medidas anunciadas por el Ministro de Hacienda son «injustas» siendo así que el hacha que ayer manejó Mr. Lloyd sólo cayó, a su juicio, en cabezas de pobre, sin tan siquiera afectar a las testas de los ricos.

MOCION LABORISTA DE CENSURA AL GOBIERNO

Londres, 25. — El partido laborista de la oposición, anuncia que el jueves presentará en los Comunes una moción de censura al gobierno, en relación con el proyecto de «pequeño presupuesto de austeridad» presentando hoy por el Canciller del Exchequer.

La moción de la oposición afirmará, al parecer, que la policía gubernamental no es justa, que tiende a dividir a la nación, antes que a unirla, y que no ofrece remedios de largo alcance para combatir la debilidad de la economía británica. — Efe.



Un herido gravísimo y dos menos graves en accidente de motocicleta

Esta madrugada, sobre las tres y media y mientras se hallaban hablando en la calle de Benito Pons, junto a la acera y frente al Salón «Irisbols» el conserje de este local don Miguel Carbonell, de 36 años de edad y el propietario del mismo don Jose Mora irrumpió en la calle una motocicleta pilotada por Ruperto Garcia, de 21 años, llevando de «paquete» a José Céspedes Martínez, de 28, arrollando de manera impresionantemente al citado señor Carbonell. Los motoristas a consecuencia del atropello perdieron el equilibrio cayendo al suelo y quedando mal heridos.

tusa en la región occipital conmovión cerebral y siendo calificado su estado como de muy grave por lo que fue conducido a la Residencia del Seguro de Enfermedad. El piloto de la motocicleta presentaba heridas contusas en la frente y erosiones en la cara y conmoción cerebral, de pronóstico grave. Su acompañante sufrió la fractura de la clavícula derecha en tercer medio de pronóstico menos grave.

Baleares Hoy 12 Páginas



### El signo social del Movimiento Nacional

Como ya es tradición, con motivo de la fecha conmemorativa del aniversario del Movimiento Nacional, se han celebrado una serie de actos oficiales, cuya principal característica consiste en su alto valor simbólico, en el marchamo profundamente social, con proyección hacia los intereses generales, hacia el bien de los españoles todos.

Uno de los actos que se celebraron el pasado día 22, que mayor trascendencia encierra fue el de la inauguración de la Residencia «Juan Riera Cavallers» de Educación y Descanso en Cala Ratjada. Los quince millones que cuesta a la Organización Sindical el edificio e instalaciones con ser mucho no son nada comparados con la alta y positiva significación social de su función.

En dicha residencia, al igual de la de Ca'n Picafort y de otras similares repartidas por la ancha geografía española, un crecido número de trabajadores españoles, de productores, podrán pasar sus vacaciones en compañía de su familia. Son muchos miles los que al cabo de la temporada veraniega han podido disfrutar, en los diferentes turnos establecidos, de unas vacaciones casi de lujo o sin casi.

La obra admirable de Educación y Descanso permite al productor modesto realizar y disfrutar lo que antes del Movimiento sólo podía concebir en sueños. Ahora son realidades que se llaman «Juan Riera Cavallers», «General Yagüe» y otros muchos nombres gloriosos que recuerdan a los españoles de hoy la espléndida fecundidad del sacrificio de los españoles que ayer mismo supieron morir o luchar gloriosamente por una España mejor.

La imposición celebrada el mismo día 22, de las Medallas de Plata y de Bronce del Trabajo y la de Plata de Educación y Descanso a otros tantos trabajadores mallorquines, nos demuestra hasta qué punto el Movimiento tiene bien presentes a los que trabajan y luchan fervorosamente, dentro de la comunidad social española, en la que el trabajo honrado y constructivo es la mejor patente de nobleza. La extraordinaria labor de este gran pionero de la previsión social que es el Rvdo. don Bartolomé Quejgas ha sido reconocida y premiada por el Estado con la Medalla de Plata del Trabajo. El fue el fundador de la Ayuda Familiar en España, con la «Caja Compensadora de Cargas Familiares», uniendo así la función de su sagrado ministerio sacerdotal con la de su patriotismo de signo profundamente social y cristiano. La labor que inició en Mallorca durante la Cruzada trascendió y fue llamado a Salamanca —cuando ostentaba la capitalidad de la España Nacional— para que desde allí proyectase su trabajo en beneficio de todo el pueblo español.

Los otros condecorados con la Medalla del Trabajo, camaradas Valentí y Pereiro constituyen, por su parte, la expresión viva de una dedicación absoluta y constructiva, de una labor fecunda y ejemplar, cuyos frutos llevan también el signo de lo social.

La Medalla de Plata de Educación y Descanso al Maestro Dalmau es el símbolo del agradecimiento de los trabajadores mallorquines por quien ha dedicado tantas horas al cultivo, de sus cualidades artísticas, educándoles para el arte y la sociedad.

Y todo ello, coincidiendo con la efemérides que marca indeleblemente el resurgimiento de España.

# Ofrenda de España a su Patrón, Santiago

## En nombre del Generalísimo la presentó el Capitán General de la VIII Región Militar

Santiago de Compostela, 25.— En nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, presentó la tradicional Ofrenda de España a su egregio Patrón el Apóstol Santiago, el Capitán General de la Octava Región Militar, Teniente General don Camilo Menéndez Telesa. Con tal motivo el delegado oferente leyó la siguiente invocación:

**OFRENDA**  
«Santo Patrón de España: De nuevo me postro ante Vos, representando al Caudillo de España, como un peregrino más que siguiendo las vías romanas vienen a pedirnos el perdón para hacer cumplimiento de un voto. Ambas razones me tienen aquí. Solicito vuestra mediación para la remisión de mis pecados. Y el voto es de nuestro Generalísimo, que es tanto como decir el de España entera.

«Muchos vamos peregrinando, como Vos, por las tierras de España y amparados por tu patronazgo, y acudidos por nuestro Jefe, orgullo de la Patria, hemos levantado banderas y las luces de tu divino Maestro para colcarlas de nuestro

en las crestas y en los valles, en las torres y en las encrucijadas, sobre nuestros pechos y en los de nuestros hijos. Porque no podemos olvidar que la Cruz es la bandera en torno de la cual se gana la última batalla.

«Con vuestra intervención una vez más, conseguireis para nuestras armas la victoria indispensable para que los españoles nos sintiésemos orgullosos de serlo.

**PROTECCION PARA LA PATRIA**  
«Protege, señor, a nuestra amada Patria, sus ejércitos de Tierra, Mar y Aire y nuestro querido Caudillo. Conservadle con la clara inteligencia que le ha permitido sortear cuantos peligros han acechado a España durante su Gobierno. Ampara a

nuestra querida Nación, que continúe manteniendo la fe que siempre le sirvió de guía, que encuentre su prosperidad material y que llegue ésta a todos los hogares españoles para que el bienestar alcance hasta a los más humildes. Protege, Señor, a nuestro querido Pastor de esta Archidiócesis, príncipe de la Iglesia y Cardenal amadísimo. Te pido también por el señor Obispo auxiliar.

**LOS JOVENES**  
«Permíteme que acabe esta invocación rogándote por los míos todos, que disfruten de la eterna paz los que abandonaron este mundo. Que los jóvenes se dediquen su vida entera, e iluminad a los que vamos al final de nuestro camino para que constemos la fortaleza que inspire nuestra

actitud en la vida y paciencia en la adversidad. Y así nos presentemos libres de culpa ante el Maestro».

**RESPUESTA**  
Recibió la ofrenda don Miguel Fuente, Obispo auxiliar, que dió a continuación lectura a la respuesta a la Ofrenda del Capitán General de la Octava Región Militar.—Cifra.

### Ayuntamiento de Palma

A los efectos procedentes, se hace público que el día 9 de Agosto del corriente año a la hora doce de su mañana, tendrá lugar la apertura de los pliegos presentados, optando a la subasta para las obras de modificación y reforma de la Escalinata de enlace sita en la calle del Salto, que pone en comunicación la calle Marqués de la Cenia con el Paseo Marítimo. La presentación de Pliegos en la Secretaría de esta Excm. Corporación terminará a la hora doce del día 8 de Agosto del año actual.

El tipo de subasta en baja es de 303.477'64 ptas.; y el depósito provisional que habrá de constituir cada licitador es de 6.069'55 ptas. el que ampliará el rematante hasta completar la suma de 12.139'10 ptas. que quedará como fianza definitiva para asegurar las responsabilidades del contrato.

El modelo de proposición figura al pie del anuncio inserto en el B. O. de esta Provincia nº 14.774 correspondiente al Jueves día 13 de Julio corriente.

Palma de Mallorca a 21 de Julio de 1961.—El Alcalde, Juan Massanet.

### Compañía Transmediterránea, S.A.

**AMPLIACION AL SERVICIO DE VERANO**

A partir del próximo domingo día 30 del actual y en todos los domingos del mes de Agosto, se incrementará el Servicio con Barcelona con otra salida de Palma a las 11 horas de la mañana, servida por las moto-naves «Ciudad de Burgos» o «Ciudad de Barcelona».

Al propio tiempo se ruega a los señores viajeros que tengan adquirida plaza para el embarque de su vehículo para Barcelona los domingos 30 del actual y 6, 13, 20 y 27 de Agosto próximo, se sirvan pasar por estas oficinas, al objeto de cambiarles la hora de entrega del mismo en el Muelle, toda vez que el buque nocturno de las indicadas fechas saldrá a las 23 horas en lugar de las 22 que estaba anunciado.

Para informes sobre pasajes y transportes de vehículos dirigirse a Cia. Auxiliar de Comercio y Navegación, S. A. «AUCONA» Muelle Viejo s/n. Telf. 17500.

Palma de Mallorca, 24 Julio de 1961.

### IMPORTANTE INDUSTRIA

plásticos urge representante muy introducido, para calcaves o lvinilo (medias, jerseys, etc.) Etc. condiciones, Apartado Correos núm. 1259, Barcelona.

**MANGUERAS CASA CODINA**  
6. MOLA, 22 - PALMA

### LOS MEJORES DE RIOJA VINOS PATERNINA

### Religiosas

**SANTORAL**  
Santa Ana, madre de Nuestra Señora.

**CULTOS PARA MANANA**  
San Pantakón, m.

**CUARENTA HORAS**  
—Continúan en San Miguel, a Santa Catalina Thomás. A las cinco y media tarde exposición del Santísimo. A las ocho menos cuarto Rosario, ejercicio del Triduo, reserva y a las ocho y media Misa vespertina.

**ACTOS RELIGIOSOS**  
—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Santa Catalina Thomás».

—En Santa María Magdalena, continuación de los solemnes cultos en honor de Santa Catalina Thomás. A las siete y media de la tarde, solemnes Completas cantadas por la Rvda. Comunidad en preparación a la fiesta de la Santa Mallorquina, que le dedica el Excmo. Ayuntamiento.

**VISITA**  
A la Virgen del Socorro, en el Socorro.

### Necrológicas

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad a los 84 años, doña Esperanza Bosch Bestard, E. P. D.

De bondadoso corazón y gran espíritu cristiano, mereció el aprecio y estimación de los suyos.  
A sus apenados: hija, Francisca Sabater; hermano, Francisco; hijo político, Bartolomé Llinás (Funcionario de la Delegación Provincial de Sindicatos); y demás familiares les enviamos, desde estas columnas nuestro más sentido pésame.

### Colecciona himnos nacionales



Hay coleccionistas de sellos, chapas de cerveza, cajas de cerillas, etc. Pero hasta ahora no había nadie que coleccionase himnos nacionales como Mónica Rocholl, de Dusseldorf. Mónica ha acudido a todas las representaciones diplomáticas en Alemania, para completar su colección. En la foto la vemos recibiendo del cónsul norteamericano el disco y la partitura musical del himno nacional norteamericano. — (Fotofiel).

**TIPICO MESON CORDOBES «LAS CUEVAS»**  
Tiene el gusto de ofrecer al selecto público mallorquin su establecimiento cuya inauguración tendrá lugar el día 29 en la calle SOMBREREROS (Travesía Plaza Mayor)  
**CORDOBA EN SU SALSA Y SU GRACIA**  
EXHIBICION POR SU DECORACION Y PRESENTACION DE GRAN INTERES PARA EL TURISMO

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**  
**DON ANTONIO SERRA SERRA**  
Que falleció en La Puebla, el pasado domingo día 23, a la edad de 29 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.  
**E. P. D.**  
Su afligida esposa Francisca Planas Soler; hija Margarita; padres Antonio y Margarita; hermanos Juan y María; padres políticos Sebastián Planas y Margarita Soler; hermanos políticos Miguel Llompert y Sebastián Planas; tíos, primos, sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana día 27 a las 9 de la mañana en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez de esta ciudad.  
No se invita particularmente.

**Cria doméstica de CHINCHILLAS**  
El animal de piel más valioso del mundo.  
Si usted dispone de un pequeño capital, de unos minutos al día y de un reducido espacio, puede ahora dedicarse a la cría de CHINCHILLAS, que le proporcionarán unos importantes beneficios. Tanto en la ciudad como en el campo puede iniciar este lucrativo negocio.  
VERBINGTE PELZTIERFARMEN LENZLINGER - Salsa  
**CHINCHILLA FARM IBERICA, S.A.** solicite información a:  
**CHINCHILLA RANCH BALEAR**  
Apdo. 624-Tel. 12.692-Palma de Mallorca

**DIGADO UD FILS**  
EL FICHERO FOTOGRAFICO DE PALMA



La ciudad... está llena de admirables que desconocemos del todo. Una de ellas es el Fotográfico de Palma. El Ayuntamiento sostiene, en un alto ejemplo de cultura y a la historia.  
—¿Cómo está organizado el fichero? —preguntamos a Muntaner Bujosa, Cronista de Palma y del antiguo de Mallorca.  
—Se halla dividido en secciones, todas del tipo para la historia local.  
—¿Qué recoge la primera? —Antiguas fotografías de aspectos y vistas de la ciudad y su término, que desaparecieron o están en peligro de desaparecer por reformas o causas.  
—¿Y la segunda? —Actos oficiales de la ciudad municipal: renovaciones, recepciones, fiestas, memorativos y patrióticos.  
—Vamos por la tercera.  
—La tercera está dedicada a actos no organizados por el Ayuntamiento y a sucesos que trascendencia en la historia, asambleas y congresos, pines y certámenes, dignos políticos, culturales, religiosos, conmemorativos, etc.  
—¿Qué utilidad cobra este fichero? —Es un documento extraordinario valor y en muchas dudas de carácter histórico ha servido para aclararlas.  
—¿Cuántas fichas tiene? —Pasan del millar.  
—¿Qué datos registra? —Además de una gran variedad de temas, fecha, y cuando interese ha sido posterior.  
—¿Qué fichas han sido más interesantes?  
—Las de actos antiguos.  
—¿Que fotografías de interés local no han sido publicadas?  
—Bastantes. Puedo dar de ejemplos.  
—¿Venga el primero? —El paso del tren por Palma, arrastrado por un tren armatista.  
—¿Efectivamente. Este vicio entre las estaciones de Palma y de Sóller llegaba a las Cuatro y Media se enganchaban los vagones, hasta hoy.  
—¿Cuál es el segundo? —Una fotografía del Comandante General de la Comandancia de Palma, don Miguel de Sureda, en un momento más raro, de momento.  
—La del incendio de la Principal la noche del 10 de junio de 1858.  
—¿Y la más importante? —Son varias, todas de interés. Entre ellas la fotografía de los arcos triunfales levantados por el Rey Isabel II, hace nueve años. O sea, en 1852, prisioneros en 1852.  
—¿Qué otras hay? —Las de la primera fiesta celebrada en Palma de los derridos de la Palma en 1872, la del Rey Eduardo VII, el abuelo de la actual reina.  
—De donde se han sacado estas fotografías tan excepcionales?  
—De los sitios más antiguos, pero principalmente de a los viejos aficionados y a los herederos de la fotografía, coleccionistas, etc.  
—¿Quiénes han sacado un modo más sonante? —Don Antonio Serra y Luis Alemany Lladó, Arqueológica Lladó, y el Sr. Aragat, don Miguel de Sureda, fotografías Jerónimo Navarro Castell.  
—¿Quién tiene el fichero? —(Continúa en la pág. 5)



La jornada del Ministro de Obras Públicas

# Inspeccionó los terrenos de la autopista al aeropuerto de Son San Juan

Tendrá 9 kms. y medio de longitud y en algunos tramos hasta diez metros de anchura

El Sr. Vigón hoy dará por terminada su estancia en la Isla



El Ministro de Obras Públicas y séquito durante una de las visitas de inspección realizadas en el día de ayer.

En el día de ayer, festividad de Santiago Apóstol, Patrón de España, el Sr. Ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, acompañado del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla, y del Director General de Puertos, don Gabriel Roca Garcías.

### LA AUTOPISTA DEL AEROPUERTO

Poco después de mediodía, el Sr. Ministro, acompañado del Gobernador Civil, Directores Generales y demás personalidades del séquito, marchó a inspeccionar técnicamente sobre el terreno la proyectada autopista que desde Palma conducirá al Aeropuerto de Son San Juan.

Nos apresuramos a decir, y así lo escuchamos de labios del señor Ministro, que el Proyecto de Obras Públicas mereció su total aprobación.

El punto de arranque de dicha vía se sitúa entre los edificios de Aduanas y Obras del Puerto, ganando terrenos al mar hasta Ca'n Peranion. Pasa por entre los edificios del INI y la Petrolera, en Maná, hasta doblar por detrás de la estación férrea del Coll d'en Rabassa, según por la carretera del Arenal, antes de alcanzar La Florida, Ca'n Pastilla y Aeropuerto.

La autopista será anchísima, en tramos, con un seto vivo central, ramales de ida y vuelta y adecuada iluminación.

Estos datos, recogidos al vuelo, los completaremos, Dios median, con información directa de la Jefatura de Obras Públicas.

Tendrá la autopista nueve kilómetros y medio y puede que su

construcción esté ya avanzada en el año 1963.

### VISITA AL ARENAL

Ministro y séquito se dirigieron, seguidamente, a visitar el Arenal. Inmediatamente pasaron a visitar las urbanizaciones de Son Verri y Cala Blava, que merecieron la alabanza del Sr. Ministro.

### CORTEJO VISTA VERDE

El Sr. Ministro, de vuelta a Palma, mostró interés en visitar este establecimiento, recién inaugurado, en el que se celebran fiestas camperas y se capean becerros en su pequeño abero.

### ALMUERZO EN EL HOTEL SON VIDA

Las primeras autoridades civiles, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de Palma y Presidente de la Diputación, ofrecieron un almuerzo al señor Ministro y esposa en el gran hotel Son Vida. Al acto asistieron las primeras autoridades militares, así como el Obispo de la Diócesis. Asistieron también las esposas de las primeras autoridades y las personalidades del séquito del Ministro y otras personalidades de la provincia.

### EN RUTA

Después del almuerzo reanudó el Ministro su recorrido por las carreteras de la isla, visitando la urbanización de Los Pinos, en Son Servera. También se detuvo en la residencia de los Sres March en Cala Ratjada, donde fue amablemente atendido por sus dueños, don Bartolomé March Servera y esposa.

Seguidamente, retornó el señor Ministro y séquito a Palma.

### SALIDA DEL SR. MINISTRO

Para hoy a las diez, tiene decidida el Sr. Ministro su marcha a Madrid, vía aérea.

## Buena actuación de «El Clásico» y «Rafaelete» en Alcudia

**EXITO SIN PRECEDENTE!**  
**EL DIARIO DE MI MADRE**  
MARGA LOPEZ (Eastmancolor)  
IMPRESIONANTE!  
¡AUDAZ!  
¡CONMOVEDORA!

En el mismo programa:  
**EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS**  
GREGORY PECK  
Cinemascope - Technicolor (AUTO-IZAD) MAYORES)

**HORARIO**  
4:40, 8 y 11:10  
3:15, 6:35 y 9:50

**ESTRENO INMEDIATO:**  
**UNA CHICA DE CHICAGO**

(De nuestro corresponsal D. C. V.) — Resultó ínter y animada y presenciada por un numerosísimo público la becerrada que bajo el patrocinio del Ayuntamiento y con motivo de las fiestas patronales de San Jaime Apóstol se celebró el pasado domingo en el coso taurino de nuestra Ciudad.

Torearon en mano a mano, Rafael Gregori «Rafaelete» y Rafael «El Clásico» disputándose un valioso trofeo donado por nuestro Ayuntamiento el cual correspondió a «El Clásico».

La actuación de «Rafaelete» fue buena, escuchó palmas y dió la vuelta al ruedo. «El Clásico» escuchó muchos aplausos, cortó dos orejas y salió a hombros.

Asistieron como invitados de honor la esposa del Presidente de la República Federal, Alemania, doña Wehlmilne Lübke, don Antonio L. Revuelta, General de División de la Guardia Civil y señora, don Juan Cerdá, General de Brigada de E. M. y Director de la Escuela Superior de Guerra, y familia los cuales se encuentran en Alcudia su tierra natal, para pasar unas semanas en compañía de sus familiares.

Compañaban a la señora Lübke algunos miembros de la familia Ferragut y otras personalidades.

Asimismo también pudimos ver al actor cinematográfico, Montgomery Clift que se encuentra veraneando en el Hotel Golf de las Playas de Alcudia.

## La vuelta al mundo en 80 días y en motocicleta

Dos jóvenes, para difundir las melodías del Festival de Benidorm

Alicante, 25.—Los dos jóvenes que van a dar la vuelta al mundo en 80 días, en motocicleta, combinando otros medios de transporte para difundir las melodías del Festival de la Canción, han recibido ya los discos y las cintas magnetofónicas en que están grabadas las canciones vencedoras en el III Festival que terminó ayer en Benidorm. Iniciarán su recorrido en Madrid para visitar a continuación Barcelona, Marsella Génova, Roma, Nápoles, Vrindisi, Atenas, Alejandría, Estambul, Ankara, Teherán, Kabul, Rawalpindi, Lahore, Beneres, Calcuta, To-

kio, Honolulu, San Francisco de California, Des Moines, Cleveland, Washington, Filadelfia, Nueva



JOSE FRANCIS intérprete de la canción ganadora en el III Festival Español de la Canción.

York, Londres, París, Burdeos y regreso a Madrid por San Sebastián, Pamplona y Zaragoza.—Cifra

### El «Villa de Madrid» en su primer viaje del servicio especial

Las Palmas de Gran Canaria, 25. Después de haber sufrido importantes reformas ha iniciado hoy viaje a la península, en su primer viaje del servicio especial de verano el buque «Villa de Madrid». Hará el servicio entre Canarias, Málaga, Alicante y Palma de Mallorca.

Este servicio se prolongará hasta el mes de octubre. — Cifra.

**PAPAS:** Comprad «Bazar» el semanario ideal para vuestras hijitas. Ha salido «Bazar» el semanario más apropiado para las niñas de seis a trece años. Comprad «Bazar»

## El Ministro de Justicia impone la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort al Cardenal Arzobispo de Tarragona

Tarragona, 25.— El Ministro de Justicia y Notario Mayor del Reino, don Antonio Iturmendi, llegó expresamente para imponer al Cardenal Arzobispo de Tarragona don Benjamín Arriba y Castro, la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort, que le ha sido concedida por S. E. el Jefe del Estado.

El señor Iturmendi fue saludado en el Palacio Arzobispal por el Cardenal de Arriba y Castro, por el Obispo Auxiliar, Vicario General y las autoridades locales y provinciales, a cuyo frente estaba el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Militar accidental, Alcaide, Presidente de la Diputación y cuerpo consular. El acto se celebró en el Salón del trono.—Cifra.

### Don Virgilio Martín Rodríguez Juez de 1.ª Instancia núm. 3

Madrid, 25.— Para desempeñar el cargo de Juez de Primera Instancia de Instrucción Número dos, de Gijón, y número tres, de Palma de Mallorca, se nombra a don Jenaro Espinosa Cabezas y a don Virgilio Martín Rodríguez, respectivamente.

### Concursos nacionales artísticos del año actual

**HAN QUEDADO CONVOCADOS**  
Madrid, 25. — Los concursos nacionales de pintura, escultura, grabado, artes decorativas, literatura, música y arquitectura del año actual se convocan por una resolución del Ministerio de Educación Nacional, que publicará mañana el Boletín Oficial del Estado. — Cifra.

## Una peseta diaria le costará a cada inglés el que su país se adhiera al Mercado Común

La entrada de Gran Bretaña en este pacto económico significa la renuncia a su política de reguladora del equilibrio de Europa

### También afectaría a sus relaciones comerciales con la «Commonwealth»

**LONDRES** (Especial para «BALEARES», por William SLAUGHTER). — Parece ser que puede considerarse ya como casi seguro que Gran Bretaña pasará a formar parte del Mercado Común Europeo a partir de la próxima primavera. Estos, al menos son los propósitos del actual primer Macmillan, que por otra parte no dejan de provocar ciertas resistencias en grandes círculos de la opinión pública británica.

¿A qué se debe la resistencia que determinadas personas oponen a que Inglaterra se adhiera al pacto comercial de los seis? Son varias y de diversa índole. En primer lugar tenemos que este paso vendrá a significar un cambio total en la tradicional postura política de la Gran Bretaña en relación al continente europeo. La política tradicional de Inglaterra con respecto a Europa consiste en practicar una política de apaciguamiento en la que se reservaban el papel de reguladores del equilibrio de la balanza política, mientras que por otra parte se ocupaban primero de conquistar y después de mantener su colosal imperio.

### EL CAMBIO JUSTIFICADO

Las circunstancias han variado y esto explica que el actual primer considerase lógico que su país modifique esta tradicional postura. Pero todavía hay quien cree que, como viene ocurriendo desde tiempos inmemoriales, la prosperidad y bienestar económicos del país debe seguir basada en la «Commonwealth», es decir en la actual versión del imperio británico.

Los países miembros de esta comunidad de naciones, disfrutan de un trato aduanero especial para la entrada de sus productos en el mercado inglés. Estos países tienen en la actualidad grandes reservas de materias primas, productos alimenticios y manufacturados cuyo principal cliente es la Gran Bretaña gracias al privilegio aduanero. Tienen, tal vez con razón, que una vez que Inglaterra se adhiera al Mercado Común los productos de Italia, Francia, Alemania y el Benelux, que también tendrán trato preferente en las aduanas británicas, dificulten la venta de los suyos. Esto redundaría en una pérdida de la capacidad de adquisición de la Commonwealth, que es el más importante comprador de la industria británica.

Este argumento es el que muchos toman como base para su

postura contraria a la incorporación de Inglaterra al Mercado Común. Pero hay otros. Tenemos, por ejemplo, la cuestión de la agricultura. El suelo inglés no es muy productivo y su cultivo rinde poco. El Estado tiene que proteger, con fuertes subsidios, a los agricultores. La producción agrícola es a todas luces insuficiente para alimentar a la población de las Islas Británicas. El déficit se cubre, principalmente, con importaciones de la Comunidad Británica de Naciones. Si Inglaterra entra en el Mercado Común, se vería asaltada por una verdadera ola de productos alimenticios europeos, especialmente cereales, carne, manteca, lo que por uno de esos misterios de la economía que el profano difícilmente se explica, en vez de producir una baja produciría un alza del precio de estos productos. Los expertos han hecho el cálculo. Cada inglés necesitaría gastar el equivalente a ocho pesetas semanales más en pagar su comida. Esto significaría un aumento del 0,7 por ciento en el coste de la vida.

### LA INDUSTRIA TRABAJARIA MAS

El alza no es muy importante y por otra parte estaría compensada con el mayor desarrollo que alcanzaría la producción industrial. Pero también en esto hay quien ve inconvenientes, pues donde ya existe una escasez notable de mano de obra, tendría que recurrir en grado muy importante, como ya ocurre en Alemania, a la importación de mano de obra del continente europeo. Esto disgusta a los Sindicatos.

Estos argumentos que hemos esbozado son los que expresan principalmente los adversarios del ingreso de Inglaterra en el Mercado Común. Argumentos como se ven no demasiado consistentes. La mayoría del pueblo inglés desearía hoy día que Inglaterra se adhiera al Pacto de los Seis. Lo que además, sería un paso de suma importancia hacia la unidad política europea que el criterio de muchos es el mejor camino que debe seguir nuestro continente.

El gobierno de Macmillan no ha tomado todavía una decisión en firme. Pero se cree que antes de finales de mes, el presidente anunciará a la Cámara de los Comunes su intención al tiempo que oficialmente entre en negociaciones.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

**SE NECESITA RECADISTA**  
de 14 a 15 años en esta Administración

**LA FASCINANTE SARA MONTIEL**  
en su más arrebatadora y realista interpretación  
**YO NO CREO EN LOS HOMBRES**

Sólo una vez creyó en uno, que destruyó canalescamente sus ilusiones de virgen fatua.

**YO NO CREO EN LOS HOMBRES**  
Y los hombres en su vida fueron:

- UN CANALLA
- UN ENAMORADO SIN ESPERANZA
- UN NOBLE ABOGADO BIFENSOR

**YO NO CREO EN LOS HOMBRES**  
Próximo estreno

**SALA AUGUSTA** TELÉF. 11060 **SALON RIALTO**



LOS TOROS

Una oreja para Diego Fuerta en Tudela

EN LA CORRIDA DE FERIA EN SANTANDER

Tudela, 25.—Corrida de Feria. Toros de don Félix García de la Peña de Almendralejo (Badajoz) que acusaron todos ellos el defecto de doblarse de las manos.

Julio Aparicio, faena inteligente para sostener al toro que se cae. Pinchazo y estocada. Palmas al torero y pitos al toro. A su segundo, lo trastea por bajo y mata de una estocada. Silencio, pitos al toro.

Diego Puerta recibe a su primero con una larga cambiada. El bicho acusa el defecto de doblarse de manos. El público protesta ruidosamente, llenando el ruedo de almohadillas. Abre la faena el diestro y mata de estocada. Ovación. Pitos al toro. A su segundo lo mata de dos pinchazos y estocada. Ovación. Una oreja y vuelta con saludo final desde los medios.

Paco Camino en su primero no liga faena. Aplausos al torero y pitos al toro que acusa el mismo defecto que los anteriores. El segundo es abroncado por el público, por la mansedumbre, volviendo a arrojar al ruedo almohadillas y algunas botellas. El presidente ordena la devolución del bicho a los corrales. Es sustituido por un sobrero de Soto, que resulta más manso y peligroso. Paco Camino lo trastea para igualar y mata de dos pinchazos y estocada. Silencio. Gran bronca al toro en el arrastre.—Cifra.

Santander, 25.—Tercera corrida de Feria. Lleno completo. Toros de don Antonio Pérez de San Fernando, mansos en general. El sexto, por ciego, es devuelto y sustituido por otro manso y peligroso.

Antonio Ordóñez, a su primero cuatro pinchazos y estocada sin puntilla. Ovación. A su segundo pinchazo y media al encuentro. Ovación y salida.

Mondeño, a su primero, pinchazo y estocada. Ovación, vuelta y salida. A su segundo, faena valiente y breve para estocada. Silencio.

El Viti, a su primero, estocada. Palmas. En el sobrero dos pinchazos, media y descabello. Silencio. (Cifra).

SE NECESITA MUCHACHO

DE 14 A 15 AÑOS QUE SEPA LEER Y ESCRIBIR.

Informes: COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES DE MALLORCA E IBIZA.

Calle de Previsión, 10 Palma de Mallorca

La Mujer

Marie Claire Herice, directora de un famoso Instituto de Belleza nos explica los «trucos» que tiene el maquillaje de este verano

Labios rosa tirando a naranja. - Tez bronceada sin exceso. - Peinado en forma de alcachofa

Marie Claire Herice es una elegantísima mujer que, a pesar de su juventud nos da la sensación de que posee, sobre todo en lo que a belleza femenina se refiere, la sabiduría de cien generaciones. Marie Claire Herice, es la directora en París de uno de los más famosos Institutos de Belleza y su trabajo consiste en averiguar al principio de cada temporada, lo que el rostro y los cabellos femeninos necesitan para estar a tono con la moda.

Porque aunque todas las mujeres saben que tanto el color de las barras de labios como el de los polvos los maquillajes y el cabello tienen que estar acordes no solo entre sí, sino con los colores que los modistos se deciden a lanzar cada temporada.

Estos cambios que tanto agradan a las mujeres y que originan verdaderas catástrofes en los guardarropas de las elegantes, traen de cabeza a los creadores de productos de belleza que tienen que acoplar sus laboratorios al ritmo de la moda y crear para cada color un maquillaje, un peinado, una

línea de labios, y cejas, un esmalte de uñas, una pintura de labios.

Según nos cuenta Marie Claire, cuando los modistos preparan las colecciones de la temporada celebra con ellos algunas reuniones a las que asisten también los peluqueros y, una vez decididos los tonos y las líneas que van a estar en boga los Institutos de Belleza elaboran los nuevos productos para lanzarlos al mismo tiempo que las casas de modas, de tal manera, que cuando los presentan en los fastuosos desfiles que cuestan a los modistos millones y millones, pero que consiguen en pocos días cambiar el aspecto de todas las mujeres, las modelos que presentan los trajes ya van maquilladas en armonía con ellos.

—¿Cree que es indispensable cambiar el maquillaje cada vez que cambia la moda?

—Absolutamente indispensable. No hay nada más horrible que un rostro maquillado con un color que no armonice con el de los trajes. Como las mujeres compran los trajes del color que está de moda, es indispensable cambiar también el de los productos de belleza.

—¿Cómo es el maquillaje de este verano?

—Es oscuro, caliente, de buena salud; bronceado, pero no con exceso.

—¿Cuál es el color de los labios que armoniza?

—Rosa, ligeramente anaranjado.

—¿Y el del cabello?

—A los cabellos es siempre preferible no tocarlos respecto al color. El color natural es siempre mucho más bonito. Respecto al tamaño se lleva el pelo corto, aunque no demasiado y la forma de peinarlos implantada por los grandes peluqueros es ligeramente parecida a una alcachofa.

—¿En qué parte del rostro radica la máxima atención de este año?

—En los ojos: se llevan muy maquillados, es en ellos en donde los Institutos de Belleza han intentado centrar eso que llaman «sofisticación». A todo lo demás le han dado un aire decididamente juvenil y sencillo.

—¿Qué aconseja usted a las mujeres?

—El mayor cuidado en su aspecto.

—¿Y respecto al maquillaje?

—Que no se hagan «retoques», que cada vez que tengan que pintarse deben despinzarse antes; solo así conseguirán mantener su rostro con un aspecto natural y atractivo.

Marie Claire Herice, ya lo hemos dicho, es una mujer joven, precisa, bien organizada, está licenciada en Literatura en la Sorbona y sabe utilizar sus conocimientos con intuición y capacidad de verdadera artista y al Instituto de Belleza que dirige acuden los personajes más destacados del gran mundo femenino.

Esto, además de su elegancia, nos parece a nosotros el mejor pasaporte para que nos fiemos de ella a seguir sin rechistar sus consejos.

Isabel CAJIDE (Exclusivo para «BALEARES» de P.Y.R.E.S.A.).

Comunicación religiosa de espectáculos

CINE Fantasia—2 Simón y la princesa—2 Melodías inolvidables—s/c. Suicidio en Adén—3R Espionaje contra espionaje—3 (provisional) A volar, joven—3 Crin de fuego—2 Bajo el sol de medianoche—2 II Festival Tom y Jerry—s/c. La casa de las tres muchachas—3 (provisional) Hombres temerarios—2 Melodía interrumpida—2 El vengador silencioso—3 Cuando los duendes cazan perdices—3 Lorella—3 Hoy como ayer—3 Si tu estuvieras—3 Jubal—s/c. Alejandro el Magno—2 Los diablos verdes de Montecasas—2 Aventuras de Quintín Duward—2 Cielo llamado—1 Significación y castificación 1.—Todos inclusive niños: Teste moral. Hasta los 14 años. 2.—Jóvenes: Teste moral con ligeros reparos o indiferente. Desde los 14 años cumplidos hasta los 21. 3.—Mayores: Teste no inmorale. Desde los 21 años cumplidos en adelante. Por atacar al dogma católico e la moral o a ambas cosas a la vez 3R.—Mayores con reparos: Teste inmorale. Sólo personas solidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual e confesor 4.—Gravemente peligrosa: Teste inmorale que hace que la película u obra teatral esté desautorizada para toda clase de personas.

SORAYA EN PORTOFINO



Portofino. — Número sensacional de la famosa ciudad veraniega en la temporada actual es la presencia de la ex-emperatriz Soraya de Persia, que aparece en la fotografía en el momento de salir de un club nocturno. (Foto Europa Press).

Juventudes Musicales Españolas

Hoy miércoles día 26, tendrá lugar, en el claustro del Estudio General y dando comienzo a las diez de la noche, el ya anunciado concierto de lieder a cargo de Marlies Wertheim, acompañada al piano por Ingolf Henning.

El concierto se desarrollará de acuerdo con el siguiente programa:

- I. Arias antiguas italianas (de los compositores: Lotti, Poglietti, Scarlatti, Caccini, Carissimi). II. Obras de Franz Schubert. III. Obras de Hugo Wolf. IV. Obras de Johannes Brahms. A este concierto quedan invitadas todas las estudiantes del Curso de Verano para Extranjeros, que organiza la Universidad de Barcelona. LOS ANTERIORES CONGRESOS DE FEDERACION INTERNACIONAL DE JUVENTUDES MUSICALES 1.—Bruselas. 1946 2.—París 1947 3.—Luxemburgo 1948 4.—La Haya 1949.

- 5.—Viena. 1950. 6.—Lisboa. 1951. 7.—Ginebra. 1952. 8.—Luxemburgo. 1953. 9.—Hannover. 1954. 10.—Montreal. 1955. 11.—Madrid. 1956. 12.—Viena. 1957. 13.—Bruselas. 1958. 14.—París. 1959. 15.—Berlín. 1960. 16.—Mánchester. 1961.

En todos estos Congresos se adoptado medidas de suma importancia para la F.I.J.M.: Reunimiento de la J.M. por la F.I.J.M. CO. orquesta internacional, sesiones radiofónicas, emisiones internacionales, intercambios de intérpretes, régimen interno de la Federación, edición de obras de jóvenes compositores, reunión de orquestas de J.M.

Mallorca pues será sede de una Magna Asamblea J.M. que nuevos acuerdos se lleguen a los ya reseñados

Aclaración

En nuestra edición de ayer y en la información correspondiente al parte facultativo facilitado por el Dr. Mora Esteva, sobre la lesión de Guillermo Timoner, cometimos un error que es de suponer que el buen sentido del lector subsanaría. Decíamos que al corredor se le había colocado una «cédula» metálica cuando en realidad debía decir una «férula» metálica sobre la cual descansaría el brazo lesionado del corredor ciclista. Con ello queda aclarado nuestro error involuntario, por cuanto el Dr. Mora no podía habernos dictado dicha palabra.— B.

Las mujeres españolas que deseen viajar a un extranjero deben preocuparse de realizar el Seguro Social. Si no lo tuvieron cuando pueden solicitar en la Regencia provincial del Servicio Social de las respectivas provincias una autorización para pasaporte acompañándose a realizar el citado Seguro Social al regreso de su viaje. Es necesario presentar los siguientes documentos: Partida de nacimiento. Certificado de residencia. Dos fotografías una instantánea y una de carnet. Prestación (Modelo oficial) y declaración jurada (modelo oficial).

Lea «Baleares»

TEATRO PRINCIPAL POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA

Presentación de la primera figura mundial de la danza española



ANTONIO BALLET ESPAÑOL

Table with 3 columns: Date and Time, Program, and Performer. 
- Día 29 julio a las 10'30 noche: 1.º «Variaciones sobre la Rapsodia Española de Albéniz», 2.º «El sombrero de Tres Picos», de Falla, 3.º «Serranos de Vejer», de A. García Soler.
- Día 31 julio a las 10'30 noche: 1.º «Suite Iberia», de Albéniz, 2.º «La taberna del Toro», de A. Ruiz.
- Día 1.º agosto a las 10'30 noche: 1.º «Paso a cuatro», de P. Sorozabal, 2.º «Jugando al toro», de Cristóbal Halffter, 3.º «Serranos de Vejer», de A. García Soler.

AVISO: para estas cuatro representaciones quedan anulados toda clase de pases a favor.

Advertisement for Sesamo. Text: '¡OTRO SUCESO! En los más originales y magníficos Jardines de Palma SESAMO HOY, NOCHE Presentación de una atracción fastuosa y dinámica al mismo tiempo YAMELI and RICHARD Extraordinaria pareja de baile acrobático sobre patines y un GRAN DESFILE ATRACCIONES Reserve su mesa al teléfono 25844'.



### «Toreros» ingleses en España



Cuarenta socios del club taurino de Londres han llegado a Barcelona donde han sido invitados por las diversas peñas taurinas de la ciudad. En la plaza de Vich fueron invitados a participar en una becerrada. Leonard Fresman, Peter Bowyer y Mr. Erik, presidente del Club, quienes vemos «posando» con los capotes, antes de la becerrada. — (Fotofiel).

## ★ CINE ★ Los Estrenos

### «Caperucita Roja»

**Proyección: Principal, Oriental y Victoria**  
Creo que un cine para niños interesa a todos. Un cine sin las violencias que animalizan al nombre, un cine que haga brotar la risa sana, un cine que deleitando forme el carácter y en el que la aventura puede tener un lugar, ya que tampoco se trata de formar generaciones de cobardes. Algunas naciones tienen este cine medianamente organizado y, en otras, sólo esporádicamente salen productos más o menos adecuados. Prueba de esta necesidad de crear un verdadero cine para niños y del interés que está despertando, lo tenemos en el recién clausurado «Festival de San Sebastián» donde se han celebrado unas conversaciones y proyectado un buen lote de films procedentes de distintos países. Sentimos al escribir este comentario no conocer con todo detalle los resultados de estas proyecciones hechas ante niños, las diferentes reacciones y conclusiones que sabemos se van a publicar en un número extraordinario de la revista «Temas de Cine» de la editorial del prestigioso «Film Ideal».

Ante todo, nos parece un laudable intento este del cine mejicano de presentar a los niños a los que quieren a los niños y saben bajar a su nivel, esta versión con personajes de carne y hueso del popularísimo cuento de «La Caperucita Roja». La adaptación filmica, los nuevos personajes y el final nos parecen acertados. Sobran, quizá —aunque sean de efecto—, las escenas demasiado terroríficas del principio y las que tienen lugar en la gruta, aunque a estas se les puede aplicar la moraleja de que los niños buenos no tienen por qué temer a nadie.

La personificación de «lobo feo» es otro gracioso acierto, así como el presentarnos como malo porque nadie le quiere —influencias de «Los motivos del lobo» de Ruben Dario?— atolondrado, ridículamente soberbio y, a fin de cuentas, un pobre e infeliz animal. Asimismo el nuevo personaje del «zorrito» nos parece muy bien, así como su manera de hablar. La acaramelada escenografía de la aldea es de verdadero cuento de hadas y acertada la elección de los bellos exteriores, realizados por una maravillosa fotografía en color debida a Alex Philips. Menos convincente la interpretación y algunos «play backs», no muy acordes con los personajes, «specialmente el de la canción de «Caperuci

ta» con inconfundible voz de vitetiple. No obstante, y en general la música es otro acierto.

Sea bienvenida «Caperucita Roja» un film que merece y conocerá un buen éxito entre la grey infantil y por su humor e inocente candor encantará a los mayores que les acompañan.

Discreta dirección de Roberto Rodríguez con este uso del teleobjetivo —influencias de la T.V.— que tanto priva en el cine actual.

### «EL DIARIO DE MI MADRE»

**Proyección: Sala Rívoli**

Aunque el marco sea muy de hoy, aparezcan grandes aviones, arquitectura y decoración funcionales, aparatos de televisión, etcétera, etcétera. «El diario de mi madre» parece la refundición de uno de aquellos voluminosos y lacrimógenos folletines decimonónicos que emocionaron y entracieron a varias generaciones y que, a pesar de los pesares, continúan gustando a un gran sector de público, como lo demuestran los éxitos de los seriales radiofónicos —que han sustituido a los folletos semanales—, y al buen número de películas del género que periódicamente aparecen en nuestras pantallas con mayoría de la producción mejicana, lo que demuestra la adhesión del público de aquel país a las historias melodramáticas.

Aquí no hay barones malvados, ni torvas amas de llaves ni la protagonista es la hija del jornalero. La apretada historia se desenvuelve en los medios teatrales y elegantes, pero los personajes son inconfundibles, no faltando las manos culpables que tergiversan las cartas y son el motivo del calvario de la protagonista, cuya vida se tuerce al llegar un minuto tarde al aeropuerto para despedir a su novio.

La productora no ha escatimado medios económicos, ha vestido bien la historia y, para suavizarla, le ha añadido varias canciones y vistosos números de ballet sobre motivos populares mejicanos. Esto, realizado por una fotografía en color de adecuados tonos y algunos bellos exteriores, son aditamentos que ayudan a asegurar el éxito popular de este film, pensado para la legión de personas de corazón sensible que continúan fieles al género.

Discreta la dirección de Roberto Rodríguez —el mismo de «Caperucita», así como Alex Philips, el director de fotografía— y discreta la interpretación, de la que destacan Marga López y Roberto Cañedo.

«INEFILO»

### La próxima presentación de Antonio y su Ballet Español en el Principal



Un momento del ballet «Jugando al toro» que Antonio nos dará a conocer en su próxima actuación en Palma.

Ha sido una auténtica «campanada» el anuncio por la empresa del Teatro Principal de la presentación en su escenario de la primera figura española de la danza, Antonio. Aún muchos no se lo terminan de creer y sin embargo el mundialmente conocido bailarín actuará en cuatro únicas funciones en nuestro primer teatro, a partir del próximo sábado.

Las funciones de los días 29, 31 y 1º de Agosto darán comienzo a las 10:30 de la noche, mientras que la del domingo, día 30, se celebrará a las 7:30 de la tarde. En estas cuatro fechas interpretará Antonio y su Ballet Español tres programas distintos, habiéndose podido comprobar la gran variedad que se ha dado a los mismos, y así vemos como junto a piezas clásicas como «El sombrero de Tres Picos» y «Rapsodia Española» se ha programado piezas de nuevo cuño y modernísimas como «Jugando al toro» y «La Taberna del toro», las dos últimas realizaciones de Antonio

ya que la coreografía de ellas ha sido montada por el propio bailarín.

Ya se hallan a la venta las localidades y podemos garantizar que la venta se halla bastante animada, prueba de que ha despertado verdadero interés la actuación de Antonio en estas cuatro galas de danza y ballet español.

**VENDO MOTOR FUERA BORDO JHONSON 50 HP. - Año 60 GARAGE-MUNDIAL Teléfono 22173**

## CARTELERA

**CINE**  
AGUSTA — Desde las 3:45: ESPIONAJE CONTRA ESPIONAJE (Juliette Mayniel, Bernard Blier y Jacques Riberolles). — OPERACION PACIFICO (Cary Grant y Tony Curtis); Technicolor. (Autorizado mayores).  
ASTORIA — Desde las 3:00: ARQUIMEDES EL VAGABUNDO (José Gabin y Darry Cowl). — 90 LEGUAS POR EL AMAZONAS. Cinemascope, Eastmancolor. (Tolerado menores).  
AVINIDA — Desde las 3:15: ARQUIMEDES EL VAGABUNDO (José Gabin y Darry Cowl). — AVENTURAS DE JOHN SILVER. Cinemascope, Technicolor. (Tolerado menores).  
BALLAR — Desde las 3:00: DESTINO... LAS ESTRELLAS (Curt Jurgens y Victoria Shaw). — LOS DIENTES DEL DIABLO. (Autorizado mayores).  
BUNA — Desde las 3:15: EL HOMBRE DEL F.B.I. (Eddie Constantine) y Danik Patisson. — CUEREN LA DE RONDA (Sartre Menteil).  
CAPITOL — Desde las 3:30: BAJO EL SOL DE MEDIANOCHE (Ina Reimberg y Joachim Hansen); Eastmancolor. — CRIN DE PEGUO. Eastmancolor. (Tolerado menores).  
DORADO — Desde las 3:30: HOMBRES TEMERARIOS (Kirk Douglas y Bella Darvi); Technicolor. — MEGALODON INTERRUMPIDA (Glenn Ford y Eleanor Parker); Technicolor. (Tolerado menores).  
HISPANIA — Desde las 3:15: BAJO EL SOL DE MEDIANOCHE (Ina Reimberg y Joachim Hansen); Eastmancolor. — CRIN DE PEGUO. Eastmancolor. (Tolerado menores).  
LIRICO — Desde las 3:15: DESTINO... LAS ESTRELLAS (Curt Jurgens y Victoria Shaw). — A MI TU ESTUVIERAS... Director: Enrique Castellani (Lea Massari, TUBAL (Glenn Ford y Ernest Borgnine); Cinemascope, Technicolor. (Aut. mayores).  
MODERNO — Desde las 3:30: ESPIONAJE CONTRA ESPIONAJE (Juliette Mayniel, Bernard Blier y Jacques Riberolles). — OPERACION PACIFICO (Cary Grant y Tony Curtis); Technicolor. (Autorizado mayores).  
ORIENTAL — Desde las 3:00: CAPERUCITA ROJA (Marga López y Manuel «Loco» Valdés); Technicolor. — DIEGO CORRIEN-TE; Technicolor. (Tol. menores).  
PRINCIPAL — Desde las 3:15: CAPERUCITA ROJA (Marga López y Manuel «Loco» Valdés); Technicolor. — DEL INFIERNO A TEXAS (Don Murray); Technicolor. (Tolerado menores).  
PROGRESO — Desde las 3:00: DESTINO... LAS ESTRELLAS (Curt Jurgens y Victoria Shaw). — LOS DIENTES DEL DIABLO. (Autorizado mayores).  
PROYECTORA — Desde las 3:15: Y ENVIARÉ RAMBALA; Director: MEDIO EN ADEN (Dany Robin); Cinemascope, Eastmancolor. (Autorizado mayores).

**RIALTO** — Desde las 3:30: HOMBRES TEMERARIOS (Kirk Douglas y Bella Darvi); Technicolor. — MEGALODON INTERRUMPIDA (Glenn Ford y Eleanor Parker); Technicolor. (Tolerado menores).  
**RIVOLI** — Desde las 3:30: EL DIARIO DE MI MADRE Director: Roberto Rodríguez (Marga López y Roberto Cañedo); Eastmancolor. — EL HOMBRE DEL TRAJE GRIS (Gregory Peck); Cinemascope, Technicolor. (Autorizado mayores).  
**VICTORIA** — Desde las 3:30: CAPERUCITA ROJA (Marga López y Manuel «Loco» Valdés); Technicolor. — DEL INFIERNO A TEXAS (Don Murray); Technicolor. (Tolerado menores).

## Los locales mejor refrigerados de Palma LIRICO-BALEAR-PROGRESO El primer drama espacial de la historia del cine

### Estreno HOY MIÉRCOLES de una película asombrosa

COLUMBIA FILMS PRESENTA

**DESTINO... LAS ESTRELLAS**  
(LA VIDA DE VON BRAUN)

CON: CURT JURGENS, VICTORIA SHAW, CHARLES H. SCHNEER

CON: JAY DRATLER, GEORGE FROESCHEL, U. WOLTER, H.W. JOHN, J. LES THOMPSON

DIRECTOR: ROBERT D. ALY

UNA PRODUCCION MORNINGSIDE

(Aut. mayores)

Asombrosa  
Por la historia que cuenta

Asombrosa  
Por los misterios que descubre

Asombrosa  
Porque es la biografía fantástica de un hombre

¡Que aún vive!  
el fabuloso

**Wernher Von Braun**

De complemento se proyectará

**LIRICO**  
Reestreno

**«A pleno sol»**  
El más reciente triunfo del cine francés

**«LOS DIENTES DEL DIABLO»**  
¡Sensacional!

Balear - Progreso



# Los comunistas renegados causan un segundo choque entre Nasser y los rusos

EL CAIRO (Crónica de Agencia Zardoya exclusiva para «BALEARES» por James R. CANTWELL). — Con el cuerpo diplomático en esta capital de la República Árabe Unida en un estado de confusión, Gamal Abdel Nasser está peleando con Moscú otra vez debido a los comunistas árabes de casa.

Al lado de lo que la prensa de El Cairo se refiere severamente como «imperialistas», los comunistas sin duda alguna figurarán a la cabeza de la lista de odio de Nasser. Me refiero a los comunistas árabes.

Ni una sola vez en los últimos nueve años desde que subió al poder como el hombre fuerte de Egipto, Nasser (o sus virtuosos radio y prensa) han pronunciado una palabra desagradable contra Josep Broz Tito el presidente comunista de Yugoslavia.

Solo una vez antes — a principios de 1959 — tuvo un intercambio de palabras duras con el primer comunista del mundo, Nikita Krushev. Y una sola vez — también en 1959 — ha alzado Nasser la voz contra los chinos comunistas.

Estos dos choques fueron motivados por la adulación y el apoyo a los comunistas renegados de la inestable región «ortona» de la República Árabe Unida de Nasser, Siria.

Nadie aquí en el cuartel general de la última campaña anticomunista de Nasser en realidad espera que él rompa las relaciones diplomáticas con Moscú sólo porque la prensa y la radio de Krushev haya estado criticando a la «RAU» y su liderato por su abuso contra los árabes rojos de casa.

No importa lo fuerte que sea la propaganda, se acepta generalmente entre los expertos occidentales más experimentados, que Nasser necesita demasiado de Moscú en estos momentos (para armamentos y la alta represa de Asuán) para tomar una acción tan drástica.

Cuando Moscú y Pekín se vuelven demasiado abiertos y flagrantes en su apoyo a los comunistas locales en el baluarte de Nasser, la agencia de noticias del Medio Oriente, operada por el gobierno, hace una larga declaración expresando «sorpresa» y «asombro» por tal «interferencia» de afuera en nuestros asuntos internos.

Es una historia distinta en El Cairo cuando Nasser es amosado y riñe con algún país Occidental, o hasta con algún país que se sabe es pro Occidental. En los últimos cinco años, Nasser ha establecido lo que debe de ser un record rompiendo relaciones diplomáticas con nueve países.

La única nación entre esas nueve que no es Occidental o considerada pro Occidental es la Unión de Africa del Sur. En vísperas de convertirse en república al Africa del Sur el 31 de mayo, Nasser rompió relaciones debido al asunto racial del «apartheid».

Mientras lleva a cabo una incansable campaña de día a día contra la enemiga Israel, Nasser también ha encontrado tiempo durante los últimos cinco años para reñir abiertamente por lo menos con otros cuatro países Occidentales o pro Occidentales, y libra a la vez de serios feudos con cinco naciones árabes hermanas.

# Ha sido secuestrado un avión norteamericano

## El piloto, amenazado con una pistola, fue obligado a aterrizar en La Habana

## Medidas en Nueva York para evitar el robo de cinco aviones comerciales por los castristas

Miami, 25.— Un caza a reacción norteamericano siguió hasta el límite de aguas cubanas al avión de la «Eastern Airlines», cuyo piloto, en vuelo de Miami a Tampa, fue obligado, bajo la amenaza de una pistola, a dirigirse a La Habana donde aterrizó.

Se sabe ahora que el avión llevaba treinta y tres pasajeros y cinco tripulantes. Las autoridades tuvieron conocimiento del «secuestro» del avión por un radio —el último— del piloto, en el que informaba que le obligaban a variar el rumbo e ir a La Habana.— Efe.

### PASAJEROS SON INTERROGADOS

Miami, 25.— Continúa el interrogatorio por las autoridades cubanas de los pasajeros que iban a bordo del avión que fue obligado ayer a volar hasta La Habana.

Faltan las informaciones directas desde la capital cubana a causa de que todos los correspondientes norteamericanos han salido de aquel país, pero otros informes que llegan a esta ciudad dicen que los treinta y tres pasajeros del avión están siendo sometidos a interrogatorio.

Lo que sucedió a bordo no es todavía bien conocido. El piloto del aparato, que se dirigía de Miami a Tampa, dijo por radio que tenía «una pistola en la sien», por lo que variaba de rumbo y se dirigía a La Habana.— Efe.

### LIBERTAD PARA LOS PASAJEROS

Nueva York, 25.— El jefe del Gobierno, Fidel Castro, ha anunciado que los 33 pasajeros y cinco miembros de la tripulación del avión norteamericano cuyo piloto fue obligado a trasladarse a Cuba, a punta de pistola, son libres de abandonar Cuba cuando deseen, informa la «National Broadcasting Company», desde La Habana.

Nada se ha dicho sobre el avión sobre el que habrán de tratar más adelante representantes de ambos países.— Efe.

### PRECAUCIONES EN NUEVA YORK PARA EVITAR MÁS ROBOS DE AVIONES

Nueva York, 25.— La oficina federal de Investigación y las autoridades locales han adoptado

precauciones de seguridad en los aeropuertos de Nueva York y Florida para hacer frente a un plan de los partidos del primer ministro cubano, Castro, para robar cinco aviones comerciales norteamericanos.

Las listas de pasajeros se estudian cuidadosamente y los aviones se encuentran en los aeropuertos de Nueva York, Miami y Tampa. Todas estas precauciones se han adoptado durante la noche.— Efe.

# Parece que Marilyn Monroe se ha vuelto a casar (en secreto) con Joe Dimaggio

Nueva York, 25.—El «New York Journal-American» informa que es posible que Marilyn Monroe haya vuelto a casarse en secreto con Joe Dimaggio, que fué su segundo esposo.

El periódico cita al director de un elegante hotel de Long Island que ha dicho que Dimaggio había reservado una suite de cuatro habitaciones para la artista, y añadió:



MARILYN DIMAGGIO

# Sofía Loren va a ser la cantante mejor pagada del mundo

La otra tarde, llegaba a Madrid Diana Dors la más famosa de las «estrellas» de cine de Inglaterra. Pero el objetivo de su viaje no era para intervenir en una coproducción. Venía, simplemente, para ofrecernos un repertorio de sus canciones.

Hace un par de semanas, también, hizo su arribada a Madrid el actor del cine francés, Jean-Claude Pascal. El motivo del viaje era el mismo: nada de rodajes cinematográficos, sino una muestra de melodías modernas. Después de su éxito en el Festival Internacional de San Remo, va a alternar el cine con la canción.

### PRECEDENTES

Otro ejemplo, bien próximo a nosotros, es el de Sarita Montiel, que después de proclamarse como la artista más popular de habla española un día se convirtió también en una de las más admiradas cantantes del público. Y desde entonces, se ha dedicado con el mismo entusiasmo a interpretar papeles en el cine, como a grabar canciones.

Hace poco nos decía Enrique Herreros, el hombre que dirige los destinos artísticos de Sarita Montiel:

—Hoy, le piden a Sara de México, que grave canciones mejicanas y, de Argentina, tangos. Si atendiera a todas estas peticiones, tendría que abandonar el cine y, tampoco encontraría tiempo para ello.

Estos casos, como puede verse, son lo contrario de lo que les sucedió a Bing Crosby, Frank Sinatra o Doris Day.

### SOFIA ACEPTA

Pero el ejemplo más sorprendente es el de Sofía Loren. Después de haber sido proclamada por la Oficina Internacional de los Éxitos, como la actriz cuyas películas reportan mayores beneficios, ahora la televisión le ha hecho una oferta que puede calificarse de fabulosa. Le ha ofrecido nada menos que tres millones de pesetas por interpretar dos canciones, en el famoso espectáculo de Ed Sullivan, una de las emisiones más populares de Estados Unidos.

Sofía Loren, naturalmente, ha aceptado.

# Por dos canciones, cobrará la suma de tres millones de pesetas

# Para una napolitana -dice la actriz- una canzonetta no tiene ninguna dificultad

—Estoy entusiasmada —ha comentado sin poder contener una sonrisa de satisfacción. Además que, para una napolitana, la canzonetta, no tiene ninguna dificultad.

Y en sus ratos libres, se dedica a estudiar un poco de canto.

### PRIMERO A MADRID

La actriz se muestra encantada, porque a partir del ofrecimiento parece como si los hados adversos que se habían conjurado contra ella, hubieran dejado de ejercer su influencia maléfica.

—Ultimamente me sentía, de verdad, aterrada. Primero, fue el accidente que sufrí en mi apartamento de Madrid, al caerme en una escalera el día mismo en que concluía el rodaje de «El Cid». Y, luego, la terrible insolación que he padecido, precisamente, durante el primer día de vacaciones que me había tomado después de varios años. Y aparte de esto otros asuntos referidos a mi vida íntima y sentimental. Llevaba una temporada fatal. Ahora, en cambio, parece como si viera entreabrírse un cielo más hermoso.

—¿Y cuándo interpretará esas canciones?

—Hacia principios de otoño. Antes he de terminar «Madame Sans-Gêne», que acabo de comenzar hace poco a las órdenes de Christian-Jaque.

—¿Es que la va a tener la película tanto tiempo ocupada?

—Pues sí, cuando concluyamos en Roma, nos trasladaremos a Madrid.

### A PRINCIPIOS DE AGOSTO

Sofía Loren tiene anunciada su llegada a nuestra capital a principios de agosto. Por alrededores de Madrid intervendrá en el rodaje de gran número de exteriores. Junto a ella trabajarán dos artistas del cine espa-

# Tempestad de indignación en la Cámara de los Comunes

## La provocó un diputado laborista al pedir la supresión del crédito destinado a la erección de la casa de la Princesa Margarita

Londres, 25.— Después de la presentación por el Canciller del Exchequer del proyecto de nuevo presupuesto, acogido por los diputados laboristas con gritos de «¡Dimisión!», uno de ellos, William Hamilton, levantó una tempestad de indignación en los escaños de la mayoría el «razo-

nar» una petición de que, en vista de reducir los gastos públicos, sea suprimido el crédito de 10.000 libras esterlinas destinado a la erección de la vivienda de la princesa Margarita, en el Palacio de Kensington. Hamilton dijo que los sacrificios debe realizarlos también, «una exigua altamente privilegiada y, en definitiva, inútil minoría». El Ministro de Obras Públicas, Lord Hope, rechazó la petición y destacó que en el mantenimiento de los palacios reales están realizándose hace tiempo las mayores economías posibles.—Efe.

# Un túnel parcialmente prefabricado bajo el canal de Kiel

Rendsburg Schieswigh-Holstein, Alemania occidental, 25.— Un túnel parcialmente prefabricado ha sido inaugurado bajo el canal de Kiel, que une al Báltico con la desembocadura en el mar del Norte, con el fin de permitir mayor rapidez, al tráfico rodado entre Escandinavia y el Sur.

La sección central de túnel de ciento cuarenta metros, fue construida a orillas del canal, luego sumergida en él y, finalmente, unidas las secciones extremas que habían sido perforadas en forma normal. Gracias a ello, la navegación por el canal no fue interrumpida sino tres días hasta ahora, el paso de una orilla a otra del canal por el puente giratorio existente precisamente en esa ciudad se veía interrumpido cada vez que pedía paso un barco.— Efe.

# La Callas deberá comparecer ante un tribunal de Milán

## Meneghini, el marido de la diva, pide separación «por falta de la esposa»



Milán, 25.— El industrial italiano Giovanni Battista Meneghini, ha solicitado ante el tribunal de Milán la separación legal de su esposa, la soprano Maria Callas.

La pareja había obtenido la separación legal en Brescia, de común acuerdo, pero en la solicitud presentada ante el tribunal de Milán por Meneghini, éste pide la separación «por falta de la esposa».

Maria Callas, que ha grandes temporadas en Milán del armador cristiano Onassis desde que paró de su marido, ha ordenado de comparecer ante el tribunal el día 26 de agosto próximo.—Efe.

# ULTIMA HORA DEPORTIVA

# Será solicitada la Medalla al Mérito Deportivo para Miguel Juliá García

# A petición de todas las Federaciones Regionales de Pesca y submarinistas españoles

Ayer noche y en las terrazas del Club Náutico con asistencia de autoridades y representantes, se celebró una cena de homenaje a los participantes en el Campeonato de España de Pesca Submarina, procediéndose luego al reparto de premios y trofeos. Al recoger este brillante acto final de la competición vivida, queremos dejar constancia de la petición formulada por el señor

### Plusmarquistas

La Maternidad de Francia, ha registrado en las tres últimas semanas los nacimientos de los niños de distinto sexo sería bastante banal si los gemelos, François y Solange, no fuesen los primeros de una familia de dieciséis hijos, que incluye además una hija y tres gemelos y trillizos en 1959.

### El reglamento de reglamento

La administración no más de sus derechos de la británica en las Antillas, los Estados Unidos han un puesto de observación yectiles balísticos, y donado posado durante el pasado semana, Alan Shepard, se sentar a la mañana siguiente, durante su viaje de retorno, a la oficina de paso de Aduanas.

Bajo el apartado impreso de partida de los Estados, Shepard escribió la de hacia el espacio: 5 de 1961.

A. L. R. (Exclusiva de PYRESA).

Baleares Hoy 121 Páginas

SALA AUGUSTA TELEF. 11888 - HOY - GRAN ESTRENO! ESPIONAJE CONTRA ESPIONAJE con JULIETTE MAYNIEL y BERNARD BLIER OPERACION PACIFICO con GARY GRANT y TONY CURTIS (AUT. MAYORES) HORARIO Espionaje... 3'50, 7'35 y 11'30 Operación... 5'20 y 9'15



Después del «Tour»

### Anquetil pudo ser un buen ganador

#### ¿Se acabó Charlie Gaul?

#### Las nuevas promesas italianas

III

Dimos un repaso global a lo que ha sido el «Tour», en líneas generales. La impresión que nos ha causado no ha podido ser más pobre y sus consecuencias cara al futuro son, forzosamente, fatales: tanto que, en éstos momentos, la misma prensa francesa establece amplio debate —incluido el propio «L'Equipe»— buscando fórmulas nuevas que puedan salvar la vida al grave enfermo. Pero, dejando a un lado el que el «Tour» haya sido el peor de los últimos años, mucho peor incluso que el de 1957 —que también ganó Anquetil— lo cierto es que todavía aportó algunos detalles sumamente importantes, siendo los más importantes, a nuestro juicio, la confirmación total de Anquetil y el hundimiento prematuro de Gaul.

#### ANQUETIL PUDO SER UN BUEN GANADOR

Jacques Anquetil pudo haber sido un buen ganador, un magno ganador del «Tour». Era, a pesar de todo, el mejor hombre en carretera. El trazado, pensado al estilo —y en el mismo sentido— de aquel otro de cuatro años antes que había significado su primer gran triunfo, era el más ideal para el rubio normando y Anquetil lo supo aprovechar muy bien hasta Grenoble, que es donde de verdad se acabó el «Tour», cuando aún no se había llegado a la mitad del kilómetro. Hasta las estribaciones alpinas, Anquetil demostró que ha progresado de forma extraordinaria. Antes era el hombre de gran calidad que, fiando en su fuerza y su clase, corría de forma un tanto disciplinada, siempre escondido dentro del pelotón o bien en la cola de la larga fila —como los nuestros— dejándose sorprender por los continuados ataques de pelotón. Anquetil, con los años, la experiencia y las críticas, se nos ofreció como un corredor totalmente nuevo. Ahora, más consciente de su responsabilidad, hace las carreras en cabeza, siempre en primera fila, atenuando el cuanto sucede.

Con la experiencia y el acabar de pulir su clase, ha redondeado también sus cualidades. Y en las tres escaladas de la etapa que finalizaba en Grenoble, nos lo demostró sobradamente. Anquetil consumió, como en épocas anteriores, los grandes «grm» que es uno de los hombres que, por su clase, mejor se defienden en Bahamontes o en forma de un par de años de Gaul de obligado al normando, como se ve por el toledano de todo adversario y el luxemburgués, por diversas razones, brilló por su ausencia. Y en uno de los mejores escalados de un «Tour», sin escaladores, «Gaul» el Cuchero y el «Charly» Gaul, persiguiendo a la su actuación. Y, a la rueda de Anquetil, solo se mantuvieron Bonni, Mahzaneque y Junker. Pero los demás, entre ellos, Boronat y Mastrotto, quedaron rezagados.

Fue el único día en que la montaña fue montañá y Gaul atacó la cosa no tuvo ya importancia porque se escalaba en pelotón, con prevenciones, sin minuciosidad. Tal como pudiera romper el ascenso Anquetil podía ser un posible ganador del «Tour» —lo que Gaul le quitase casi imposible — pero faltó, para su triunfo, el francés, que fue el campeón auténtico en la etapa que se disputó en las estribaciones alpinas y al Tourmalet, al Aubisque, en un magnífico ganador y actual campeón más que discutible. El, posiblemente, no tuvo la fuerza que le faltaba para bajar.

Antes de su clase individual, Anquetil contó con la ventaja del día a Mahe y Privat —en el accidente que costó cuatro bajas

a los españoles— Anquetil contó con nueve hombres que, de buen o mal grado, trabajaron siempre para él. Anglade y Mastrotto, que eran los más reacios, tuvieron que aceptar el plan general de trabajar para el «jefe de fila» que, además era líder desde el primer día. No cabía ningún resqueño a la polémica y tuvieron que aceptar. Dominaron la carrera, casi a placer, hasta el pie de los Alpes donde empezaron a demostrar su debilidad, unida al cansancio por el trabajo a destajo.

Pero resultó que, cuando el equipo francés empezaba a hacer aguas, llegó el pacto de no agresión y los «muertos pudieron resucitar». Porque Stabinski, Rostollan, Mastrotto y Forestier, de haberse peleado de verdad en el momento crucial, no hubieran llegado a París... El equipo era el más fuerte, pero no tanto.

#### ¿SE ACABO CHARLY GAUL?

Gaul ha sido, en definitiva, el hombre que ha tenido que soportar las más duras críticas de todos cuantos nos hemos sentido defraudados por el desenlace final del «Tour». Ha sido la víctima y creemos que con todo merecimiento. El luxemburgués es quien nos escamoteó los Pirineos. El era el que estaba obligado a atacar, a intentar desbancar a Anquetil. Si, subiendo, no atacaba Gaul, ¿quién podía hacerlo? El «ángel de las montañas» sólo hizo su aparición en escena en la primera etapa alpina. Su número no tuvo la fuerza contundente de otras veces y eso quizá decepcionó a algunos e hizo ver a otros que Charly ya no era el que fue. Pero lo cierto es que el luxemburgués, para nosotros, hizo aquel día una magnífica carrera. Si no sacó mayor ventaja era porque luchaba, solo, contra la media docena de mejores hombres; porque sufrió una caída en tre coll y coll y porque, en realidad, las dificultades alpinas no eran nada extraordinario.

El Gaul que subiendo el Granier sacó tres minutos a Anquetil y los otros, estaba obligado a dejar atrás, ampliamente, a sus perseguidores, en la cima del Superbagnères, donde además le esperaba un minuto de bonificación. Pero Gaul se mantuvo tras la rueda de Anquetil, sin moverse. Y, al día siguiente, se limitó a sacarle cinco segundos —diez metros escasos, en subida— a Anquetil, en las cimas del Tourmalet y el Aubisque. Dijo, entonces, que estaba enfermo, que ya no era el escalador de antes, que le faltaban fuerzas, etc. Pero el hombre que se dice muerto no puede, al cabo de tres días, hacer la contra reloj que hizo Gaul entre Bergerac y Perigueux y que, en suma, ha sido la mejor que ha hecho el luxemburgués en su vida.

Una cosa no liga con la otra. Y un hombre, por muy roto que esté, al llegar a su terreno favorito saca fuerzas de flaqueza, sobre todo si, con una sola pierna, sigue siendo netamente superior a los demás. Estoy convencido de que si Bahamontes, con todas sus enfermedades, su baja forma o lo que sea, es soltado al pie del Superbagnères dentro de un pelotón de veintitantos unidades, hubiera causado auténticos estruendos en los diez kilómetros de durísima escalada.

¿Porqué no atacó Gaul, para obtener cuanto menos una victoria de prestigio? Uno forzosamente, tiene que creer en las componendas entre bastidores. Daniel Doussset llegó a Grenoble al término de la etapa alpina en que Gaul había atacado y, al paecer, allí se ligaron muchas cosas. El famoso y tristemente pernicioso manager obró al decir de muchos, con poderes especiales de Anquetil. Y Charly Gaul —para quién la vergüenza deportiva es un mito— aceptó las cláusulas de un contrato secreto. El luxemburgués, que no es ya el que fue, prefirió aceptar el dinero fácil de unos contratos, sin arriesgar nada, a correr al albur de atacar a Anquetil y no ganar el «Tour», cosa que al fin y al (Continúa en la pág. siguiente)

# Bernardo Martí y Mateo Dols se proclamaron Campeón y Subcampeón de España de Pesca Submarina, respectivamente



BERNARDO MARTI

Triunfo pleno, rotundo el que han logrado los submarinistas mallorquines en este sexto Campeonato de España que finalizó ayer mañana en aguas de Sóller. Las posiciones que nuestros paisanos ocuparon en la tabla clasificatoria en la jornada inicial fueron defendidas ayer contra viento y marea, —quizá nunca mejor empleada la expresión— y así, al dar por concluido el Campeonato, se erigió vencedor absoluto del mismo el internacional Bernardo Martí, seguido del no menos valor reconocido allende nuestras fronteras Mateo Dols y del pequeño pero ya coloso entre los submarinistas nacionales Juan Gomis, el manacorense que ha sido la máxima expectación del certamen deportivo que nos hemos vivido. Este copo de las tres primeras posiciones en la tabla general lleva consigo el que el triunfo por equipos regionales sea también para Baleares. Únicamente se cedió ayer un título, el del record de la pieza mayor, que ha sido ganado por el catalán Sadurní al lograr la captura de un mero que pesó 22 kilos.

Y después de darle a conocer al lector tan gratísimas nuevas, reseñaremos, en breves palabras, como se desarrolló la jornada de ayer en Sóller.

#### LA PRUEBA

Mientras los elementos no podían ser más favorables en aguas de Andraitx, en Sóller nos recibía un viento fortísimo y, por ende, una mar gruesa que hizo temer en un principio por la suspensión de la prueba. Se convocó una reunión de miembros del Comité Ejecutivo y jefes de equipo en la que, planteada la cuestión, se acordó fijar un nuevo punto de inicio de la fase y a su vez acortar la extensión de la zona prevista hasta su mitad. También se trató sobre la necesidad de reducir la duración del concurso a tenor de como se desarrollaran los acontecimientos. Nada más salir del puerto pudimos todos conocer la realidad del «jaleo». Viento en contra y

### PIERDA LA GRASA

UN METODO PARA LAS ESTRELLAS DE CINE DE HOLLYWOOD PUEDE OBTENERSE AHORA EN LAS FARMACIAS

En California se atiende a las Estrellas de Cine de Hollywood, con un método descubierto para reducir el exceso de grasa antiestética. Este descubrimiento, llamado FORMODE, disuelve la grasa pronto. FORMODE estimula la salud y energía y promueve una figura atlética de modo que pueda parecer y sentirse más joven. Pida hoy mismo FORMODE, su farmacéutico. C.S. No 15.07

## Mora, Gomila y García Ribas, seleccionados para los Campeonatos del Mundo de Ciclismo

### La selección de Tortella depende de unas pruebas a celebrar entre éste y Antonio Suárez

Por las declaraciones hechas por un federativo balear a un colega, nos hemos enterado de que Gabriel Saura ha indicado que tienen un puesto asegurado en los Campeonatos del Mundo de Pista, los tres como campeones de España. También ha indicado el Seleccionador Nacional que la inclusión de Francisco Tortella depende de unas pruebas que llevará a cabo contra Antonio Suárez, pues éste también quiere participar en los mismos.

Precisamente después del Campeonato de España de Fondo en carretera, Suárez manifestó que

## Gomis y Nadal, también mallorquines, ocupan el tercer y cuarto puestos de la general

### Por equipos venció Baleares seguida de Cataluña

#### La prueba final, disputada ayer, fue de extrema dureza

mar gruesa batía las embarcaciones obligando a sus patronos a realizar excelentes maniobras para que aquél frenético «rock» que se nos hacía «bailar» se convirtiera, cuando más, en un vals. Y con estas perspectivas se lanzó el cohete de señal de principio de la prueba al que respondieron los participantes con sus zambullidas en aquellas escarpadas olas.

Justificamos, después de hacer conocer al lector las condiciones en que a lo largo de la mañana de ayer se vieron obligados a competir estos estupendos y magníficos submarinistas llegados a nuestra tierra de toda España, el por qué escribir que los mallorquines defendieron sus puestos en la tabla clasificatoria contra viento y marea. Aunque, justo es reconocer, se traducía en difícil obstáculo a vencer por sus oponentes para presentarles la batalla que en el ánimo de todos existía. Dura, pues, como pocas hemos conocido, esta fase final del Campeonato en la que los submarinistas todos trabajaron

con denuedo buscando las escasas piezas que por la imitada zona fijada había, y por ello es más digno de subrayar el espíritu de combatividad deportiva de todos y su pericia y técnica. Como ejemplo, citaremos a los mallorquines Gomis y Nadal y a tantas veces recordman catalán Noguera, quienes en la jornada consiguieron un número de capturas que les ha hecho ocupar meritorios lugares en la clasificación general evidenciando así su excelente forma.

Poco más queda por reseñar si no es repetir una y mil veces la elevada moral de todos los submarinistas, su ardor y su infatigable hacer. Nadie optó por el abandono, no ya sólo por las malas condiciones en que se veían obligados a pescar sino por la imposibilidad de mejorar sus puestos en la tabla. Y una prueba más la podemos ofrecer al lector al dejar constancia de que como no arrecio el temporal, se cumplió el plazo total de las cinco horas de duración del concurso.

## Jorge Cañellas (C. C. Mallorca) Campeón de Baleares fondo en carretera (juveniles)

Se celebró en Algaida, bajo la organización del Comité Juvenil de la Federación Balear de Ciclismo y la valiosa colaboración del Ayuntamiento de la localidad y el C. C. Mínao, el Campeonato a que nos referimos.

El primer sector contra reloj que consistía en la subida al Monasterio de Cura, fue ganado por Rigo que invirtió 5' 10", seguido de Cañellas, con 25' 15". Gari, Gallardo, Riera, Estarellas y hasta once clasificados.

El segundo sector Algaida, Manacor y regreso, con salida en línea, fue ganado por Riera del C. C. Gales en 11-53-24, seguido de Gallardo, Cañellas, Linares, Gayá Más y Gari, hasta 11 clasificados.

Sumados los tiempos de los dos sectores, se estableció la siguiente clasificación general:

- 1.—Cañellas, C. C. Mallorca 2-18-45.
  - 2.—Gallardo, 2-19-17.
  - 3.—Riera, C. C. Gales 2-19-35
  - 4.—Rigo, 2-20-20
  - 5.—Gari, 2-20-46.
  - 6.—Estarellas, 2-21-55.
- y a continuación: Cerdá, Más, Linares, Calmés y Gayá.
- El nuevo campeón, Cañellas, realizó una inteligente carrera, que dio como resultado el que se hiciera con la victoria. Puede

más afirmar que el título está en buenas manos.

Al final, el Alcalde de Algaida impuso a Cañellas la banda de campeón y Miguel Nadal, junior, le entregó el espléndido trofeo que a este fin donaba el C. C. Mínao.



MATEO DOLS

so. ¡Que ya es decir tal y como estaba el mar!

#### CENA HOMENAJE

El broche final de este VI Campeonato de España de Pesca Submarina era la cena de homenaje a todos los participantes, en las terrazas del Club Náutico con entrega de trofeos y premios a los vencedores. La reseña la hallará el lector en otro lugar de este número.

#### CLASIFICACION DE LA PRUEBA INDIVIDUAL

1. Boronat (Cataluña), 28.250 puntos
  2. Ballester (Baleares), 17.450 p.
  3. Martí (Baleares), 12.600 p.
  4. Noguera (Cataluña)
  5. Nadal (Baleares), 11.400
  6. Gomis (Baleares), 10.900 p.
  7. Lahoz (Almería), 10.250 p.
  8. Sadurní (Cataluña), 9.775 p.
  9. Dols (Baleares), 9.750 p.
  10. Oliver (Baleares), 8.000 p.
- Hasta 55 clasificados.

#### POR EQUIPOS

1. Baleares (A)
2. Cataluña (A)
3. BALEARES (B)

#### PIEZA MAYOR

Boronat, un mero de 22 kilos.

#### CLASIFICACION GENERAL INDIVIDUAL

Campeón: Bernardo Martí (Baleares A)

- Subcampeón: Mateo Dols (Baleares A)
3. Gomis, (Baleares A)
  4. Nadal (Baleares A)
  5. Noguera (Cataluña A)
  6. Lahoz (Almería)
  7. Sadurní, (Cataluña A)
  8. Florit (Baleares B)
  9. Boronat (Cataluña A)
  10. Estela (Baleares B)

#### POR EQUIPOS

Campeón: Baleares A  
Subcampeón: Cataluña A.  
3. Baleares B.

#### PIEZA MAYOR

Boronat (Cataluña A)

## PLAZA DE TOROS DE PALMA

SABADO 29 julio - Tarde a las 6  
MEMORABLE ACONTECIMIENTO TAURINO  
Fantástica Corrida de la Prensa

Organizada por D. Pedro Balañá  
JUNTOS EN EL MISMO CARTEL  
Ordóñez y «El Viti»

LA GRAN REVELACION DEL MOMENTO  
Blázquez



6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6  
Sres. Herederos, de Doña Maria Montalvo

Antonio ORDOÑEZ  
Santiago Martín «EL VITI»  
Manolo BLAZQUEZ

El acontecimiento taurino del año en el ruedo mallorquín.  
Localidades desde 45 pts.  
Entradas especial para niños 10 pts.

Para esta corrida quedan anulados los pases de favor y las invitaciones.  
Abierto el despacho para la venta de localidades en 1ª taquillas oficiales de la empresa, en Teatro Lírico y Bar Rosales.



# Después del «Tour»

(Viene de la página anterior)  
 cabo no le hubiera ridiculizado. Para nosotros, jugando limpio, Charly Gaul —en las dos etapas pineráicas— hubiera borrado, a pesar de todo, los seis minutos y medio que le llevaba Anquetil y hubiera sido líder durante un par de jornadas, para perder el maillot amarillo en la contra-reloj, a cuarenta y ocho horas de París. El resultado, a la postre, hubiera sido el mismo... pero se hubiera salvado la Vuelta a Francia y el ciclismo no habría recibido esta herida de muerte.

**CARLESI Y MASSIGNAN**  
 El detalle quizás más optimista —dejando a parte a Pérez Francés, puesto que a los españoles les dedicaremos otro capítulo— de este «Tour» fue la confirmación de dos jóvenes italianos, que terminaron en segundo y cuarto puestos de la clasificación. Guido Carlesi corría el «Tour» por primera vez; Imerio Massignan: acudía a su 2ª gran prueba. Carlesi, a quien los italianos llaman el «Coppino» —por su parecido físico, nariz incluida con el inolvidable Fausto— hizo una carrera magnífica de regularidad puesto que, situado en el grupo en fuga en la primera etapa, hizo todo el «Tour» situado entre la segunda y cuarta plaza de la general. Le vimos pasar sólo un momento flojo en los Alpes en la tercera escalada, cuando fue alcanzado precisamente por Pérez Francés. Pero Carlesi se defendió muy bien en la escalada, brilló en el llano, donde ganó dos etapas, y fue en todo momento corredor inteligente y oportuno. Hizo una gran contra-reloj, pero tres pinchazos le hicieron perder el segundo puesto de la general que con singular habilidad, recuperó

a la entrada del Parque de los Príncipes, recuperando lo que, injustamente, había perdido. Carlesi, más que un debutante, fue un corredor experimentado que apuntó cosas realmente magníficas. Su aprendizaje en el «Giro» le sirvió de mucho.

En cuanto a Massignan, por segunda vez consecutiva, conquistó el premio de la montaña, que esta vez acompañó de una mejor clasificación (el pasado año había terminado onceavo). Imerio es un magnífico escalador pero no llega, con mucho, a la fuerza demoledora que tuvieron Gaul y Bahamontes. Pese a ello, es el mejor «grimpeur» del momento. Ha aprendido mucho, ha pulido notablemente su forma y su esti-

lo de correr y en la contra-reloj, que era su mayor inconveniente, ha experimentado también amplia mejora. Pero a Massignan le falta algo, le falta corazón, va lento para lanzarse a la aventura —como le ocurre también al alemán Junkermann— para dar un golpe espectacular en su mejor terreno. Ganó la etapa de Superbagnères, pero aracando en el último kilómetro, al «sprint» como había hecho en todos los cols en los que luchó brevemente por acumular los puntos para la clasificación montañera. Se conformó, una y otra vez, con sacar diez o quince metros de ventaja.

Carlesi y Massignan fueron la nota más importante de este

«Tour», cara al futuro. De los demás, poco queda por decir, por que Junkermann, siendo el hombre que apunta mucho, no acaba jamás de concretarse por este defecto suyo de no dar jamás la cara. El viejo Dotto, cuanto menos, dio lección de pundonor y acabó en puesto muy estimable, aunque daba ya pena verle quedando atrás, incluso en las escaladas a tren. Los belgas, con Pauwels, Adriacensens y Hoevenacrs, tuvieron que conformarse con plazas muy modestas, aun cuando puedan presumir de que entre el noveno y el décimosegundo de la general, situasen a seis hombres —todos ellos antes que el segundo nacional francés, clasificado— pero en un tipo de regularidad que no les sirvió para nada más que para que cada año en aumento se aumente la ausencia de Rik Van Looy, el hombre que, con su temperamento pudo haber salvado el «Tour».

Anglade y Mastrotto —otros primeros franceses de la clasificación— jugaron un papel pobrísimos que, prácticamente, les condena a la sumisión total a las órdenes de Anquetil. Forestier y Stabinski son sombras del pasado; Darrigade juega a este juego del maillot verde, inventado en su nueva fórmula para él y los holandeses y británicos —sobre todo los primeros, por lo que fueron— pasaron con más pena que gloria. De Battistini, que abandonó forzado por un accidente contra un coche de «L'Equipe», sólo podemos decir que no era sombra del hombre completo del año anterior. Es troyano, si afortunadamente no tuvo consecuencias posteriores, le valió de salida digna.

Francisco YAGUE

# Los festejos populares en El Estañol

**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal GARA). Muy animadas resultaron las fiestas en El Estañol que anualmente se celebran en tan popular caserío veraniego. El ambiente de este año ha superado el de años anteriores, resultando todos los números del programa muy animados y concurridos, muy particularmente de ciudadanos lluchmayorenses, que pasan el verano o disfrutan de las vacaciones en este bello y pacífico rincón de nuestra costa.

El lunes día 24 se iniciaron los festejos con el disparo de cohetes y morteretes, y suelta de globos grotescos. Por la noche se celebró una animada verbena amenizada por la orquesta «Margaret» y su conjunto, viéndose muy concurrida y prolongándose hasta avanzada la noche.

El martes alegró el día un animado pasacalle por la referida orquesta. Por la tarde hubo carreras de cintas, pedestres y acuáticas y por la noche gran verbena, amenizada por la citada agrupación musical.

**VACACIONES**  
 Las vacaciones laborales han llegado a su apogeo. Todas las industrias han concedido a sus obreros las vacaciones reglamentarias y la gran mayoría de ellos se han trasladado a la playa, a sus fincas o a otros lugares para consumir lo más cómodamente posible los días de descanso. Consecuencia de ello es que la población tiene el aspecto de una ciudad muerta y silenciosa.

**UNA MEJORA URGENTE**  
 Por la Compañía de Gas y Electricidad S. A., se está procediendo en El Estañol a la mejora de las líneas conductoras, de baja tensión, pues las actualmente existentes las horas de completa carga, que son las de

la cena, que es cuando más precisa de la luz, resulta en varios sectores, particularmente en el de El Estañol, insuficiente, de modo que no funcionan las lámparas ni motores sufriendo ruidos y molestos apagones.

Nos alegramos, pues, de anunciar esta mejora una vez pregonada desde estas páginas y que lleva camino de pronto realidad, pues esta se ha procedido a la instalación de los postes de las líneas conductoras, así como que es cuestión de días la solución de este grave problema.

**DE VIAJE**  
 Salieron para la península objeto de pasar las vacaciones con sus familiares nuestros amigos y compañeros don Juan Urbina Minguez y señora, don Antonio Torrella de Urbina, Maestros Nacionales de un Grupo Escolar, acompañados su hijo Sebastián.

**BODA**  
 En el altar mayor del templo parroquial se efectuó el matrimonio de don Miguel Roig con la señorita Adela Campes. Bendijo la boda y celebró la misa de velación el Rvdo. don Juan Servadei, tuaron de festejos don Miguel Millán Campes y Antonio Quer Cerdá. Nuestra más sincera enhorabuena.

**DESEO ALQUILER**  
 Hotel 40 ó 60 habitaciones escritas n.º 19 esta Adm.

**VENDO**  
 Por cese en el negocio, camiones con motor Gas-oil, herramientas y repuestos.  
**AUTOTRANSPORTE**  
 Héroes Manacor, 41.

**SA COVA**  
 BAR RESTAURANTE - GRAN SERVICIO A LA CARTA  
**LOCAL REFRIGERADO**  
 INSTALADO POR FRAU  
 PASEO MARITIMO Teléfono 24892

## Cuando se hace una pausa... Coca-Cola refresca mejor



Por un poco más...

# EL DOBLE DE COCA-COLA

La bebida preferida por todo el mundo puede ser también adquirida en botella doble: el DOBLE de Coca-Cola. Con el mismo sabor, delicioso, e idéntica garantía de calidad, el DOBLE de Coca-Cola tiene mucho más... y es más económico.



CONCESIONARIOS DE COCA-COLA: INCA, S. A.

**Asalto a unos almacenes**  
 lo ha sido por una multitud ávida de comprar en los Almacenes Alberola y Company

**LOS MEJORES PROGRAMAS**  
 LA PUBLICIDAD MAS EFICAZ EN LAS ANTENAS DE LA R. E. M.

- POR SU EMISORA CENTRAL:**  
 LA VOZ DE MADRID
- POR SUS EMISORAS REGIONALES:**  
 LA VOZ DE LEVANTE  
 LA VOZ DE GUIPUZCOA  
 LA VOZ DE VIGO  
 RADIO TARRAGONA  
 LA VOZ DE CATALUNYA  
 LA VOZ DE NAVARRA  
 RADIO OVIEDO
- POR SUS EMISORAS PROVINCIALES:**  
 RADIO PALENCIA  
 LA VOZ DE LEON  
 RADIO CACERES  
 LA VOZ DE ALICANTE  
 RADIO ALAVA  
 RADIO FERROL  
 RADIO CANTABRIA  
 LA VOZ DE VALLADOLID
- Y POR SUS EMISORAS LOCALES:**  
 RADIO DENIA  
 RADIO VILLAFRANCA DEL PANADES  
 RADIO UTIEL  
 RADIO MONOVAR  
 RADIO SAGUNTO  
 RADIO PUIGCERDA  
 RADIO JATIVA  
 RADIO ORIHUELA  
 RADIO LUARCA  
 RADIO BERGA  
 LA VOZ DE LA COSTA BRAVA  
 RADIO OLDT  
 RADIO SUECA  
 RADIO REQUENA  
 RADIO PICASENT  
 RADIO GUADASUAR  
 RADIO CULLERA  
 RADIO CARLET  
 RADIO CHELVA  
 RADIO MORA DE BERO  
 RADIO VENDRELL  
 RADIO RODA DE FER  
 RADIO CARDONA  
 RADIO VICH  
 RADIO BLANES  
 RADIO MANISES  
 RADIO ADRA  
 LA VOZ DE BERRIANA
- Y MAS DE TREINTA EMISORAS ASOCIADAS**  
 INFORMES, PROYECTOS Y CAMPANAS: Servicio Central de Publicidad R. E. M. - Avda. 25. - Madrid. (4.)

CLARIN CC-1043







## Un fantasma del pasado surge de las profundidades del mar de Islandia

### La lección de Charcot

### Una vida dedicada al mar

y II

Por Michel VERNIER

La tripulación está sobre el puente, con los cinturones de salvamento puestos. Con disciplina perfecta unos trabajan en las bombas mientras otros intentan lanzar al agua las embarcaciones de salvamento ya maltrechas, que se destrozan contra la borda. Charcot decide lanzar las dos anclas, pero antes de que la maniobra pueda ser efectuada, el buque se estrella contra una roca. Enormes olas se llevan los hombres uno a uno. Antes de caer al mar, Gonidec puede ver que Charcot, Le Coniat, Flourey y el doctor Parat están todavía en pie sobre el puente.

Después de intentar el salvamento de dos de sus compañeros, que se hundieron agotados cerca de la orilla, Gonidec, casi sin fuerzas, consigue poner pie en tierra. Nunca pudo decir hacia qué punto preciso se dirigía el buque y se han formulado a este respecto muchas hipótesis, entre ellas la de una confusión entre las luces de los faros.

#### LA LECCIÓN DE CHARCOT

Los cadáveres de Charcot y 17 de sus compañeros pudieron ser recuperados. El naufragio causó 49 muertos. Cabe esperar que los restos del navio, cuya presencia había sido ya señalada hace varios años por los buzos, aportará precisiones sobre el naufragio. Datos que serán útiles para todas las expediciones árticas aun teniendo en cuenta los progresos técnicos.

Pero la verdadera lección de Charcot no es la de su muerte. El explorador la resumió magistralmente en la misma víspera de zarpar de Reikjavik. Dos estudiantes franceses de lenguas escandinavas habían pasado la velada a bordo. Se habló de los intereses europeos. «Es una cosa difícil de emprender en este momento —dijo Charcot— pero basta hacer de ello un apostolado. El ideal hincha todas las velas. Es la única fuerza que cuenta. Se lleva por delante cualquier obstáculo».

El gran explorador inglés Scott, que pereció durante una expedición al Polo Sur en 1912, llamaba a Charcot «the Polar Gentleman»: el Caballero Polar.

Si Charcot se ha convertido en uno de los más grandes exploradores y oceanógrafos de todos los tiempos es porque no quiso contentarse con ser el doctor Charcot, hijo del más ilustre de los neurólogos franceses. También el estudio medicina, pero pronto se dio cuenta de que en este terreno quedaría siempre a la sombra del gran maestro de la Salpêtrière, del profesor de Freud.

Su juventud fue feliz en aquella familia célebre y sociable que recibía a los más grandes nombres de Europa. Cada uno de los tres hijos de la familia, Marie, Jeanne y Jean Baptiste habitaban en un piso distinto de la bella finca particular del boulevard Saint-Germain. Jean había nacido en 1867. Siendo estudiante dio «los 400 golpes» con sus dos mejores amigos, León Daudet, hijo de Alfonso, y Henri Mathias Berthelot, el futuro general, hijo de Marcelino, el gran químico. El comisario de policía del distrito se volvía loco cuando una vez llevaron a su presencia por un pequeño barullo estudiantil a aquel trío de nombres ilustres.

A veces se pasaban de la raya en sus diversiones. Un día Jean Baptiste simuló el asesinato de una mujer lanzando a las aguas del lago Saint James del bosque de Boulogne un maniquí de mimbre provisto del mejor sombrero de su hermana. Otra vez metió una especie de espantajo en un cochecito de niño y lo pasó muy serio a la hora elegante en la elegante avenida de las Acacias.

Pero toda aquella juventud dorada llegó a su fin. Estudió medicina e hizo el servicio militar como cazador alpino. A su regreso fue interno de su padre. El mar parecía muy lejano de Jean Baptiste Charcot.

La muerte de su padre convirtió al joven en un hombre grave y consciente de su responsabilidad. Pero sabía que en la medicina nunca podría igualar el nombre del desaparecido. Sabía que su vocación estaba en el mar. Durante las vacaciones acompañaba a los pilotos en sus buques. Luego adquirió un yate. Al año siguiente vendió aquel «juguetito» y compró su primer verdadero buque: el «Pourquoi pas?». Siempre había soñado dar este nombre a un navío. Iba a ver muchos barcos llevando este nombre.

#### LA VIA DEL NORTE

Luego, su vida transcurrió casi constantemente en el mar. Solo su breve unión con Jeanne Hugo, nieta del gran escritor, le retuvo algún tiempo en tierra. Pero la joven esposa murió prematuramente, dejándole una hija, Marion.

Después de algunos viajes hacia el Sur comprendió que su camino apuntaba al Norte. Soñaba en los archipiélagos fantásticos de las leyendas escandinavas. En 1902, a bordo del «Rosa Marina», hizo su primer cruce científico a Islandia. Ya convertido en gran explorador, y a bordo del buque «Le Français», emprendió la famosa Expedición Antártica Francesa, que fue interrumpida por una desgraciada avería.

A su regreso a París organizó la segunda Expedición Antártica, a pesar de su segundo casamiento con la hija de un gran abogado, joven encantadora pero bastante miedosa. Sin embargo supo remontar sus temores y acompañar a su marido hasta el umbral del Polo a bordo del «Pourquoi pas III?».

Antes de hundirse con toda su tripulación, Jean Charcot descubrió numerosas tierras que incrementaron grandemente el conocimiento de las regiones polares. Sería inacabable enumerarlas todas aquí. El mismo Charcot decía: «Yo era una nulidad en geografía. Como no podía aprenderme los nombres de países, cabos o golfos he preferido descubrir nuevas tierras y darles nombres familiares que estoy seguro de recordar».

En lo más duro de su trabajo, no le faltaba al doctor Charcot tiempo para bromear.

(Es un reportaje especial para «BALEARES» de la Agencia FIEL-MATEKALO. Prohibida la reproducción).

Vaya de tiendas por

## Galerías VELAZQUEZ

Infinidad de artículos

# INDECOR

PINTOR DECORADOR - DUCO  
PRESUPUESTOS PARA OBRAS

Miguel Marqués, 47 - Teléfono 16153

# Revelación de América a las juventudes españolas

Por Ernesto GIMENEZ CABALLERO

EN VISPERAS DEL PASADO DIA 18 DE JULIO EL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LA ASUNCION ERNESTO GIMENEZ CABALLERO, PRONUNCIANDO ANTE LAS PANTALLAS DE T.V. ESPAÑOLA EL MANIFIESTO «REVELACION DE AMERICA A LAS JUVENTUDES ESPAÑOLAS». EL GRAN INTERES DEL TEMA Y SU ACERTADO TRATAMIENTO NOS HAN INDUCIDO A REPRODUCIRLO INTEGRO A CONTINUACION:

legal si quieren. Aunque jamás es más español un español que cuando en esa forma abnegada se hace americano, que fué la de nuestros abnegados fundadores de esos pueblos. Y la de nosotros al recrear España el 18 de Julio. Fecha que si algo significó en la Historia es el haber dado origen a una instauración de nuevos valores que iban perdiendo su prístino sentido. Encontrando un Rey o Caudillo en Franco, pues rey viene de regir y de nada más. Y una aristocracia otra vez de raíz militar y espiritual que reconquistó España, como la otra anterior desde Don Pelayo a Isabel y Fernando. Siendo condes —de condes, comités— porque acompañamos al legítimo rey surgido de esa reconquista patria. Y marqueses porque fijamos otra vez marcas o fronteras borradas por el enemigo. Y duques porque dudamos, condujimos tropas triunfadoras. Que la antigua aristocracia, en su mayoría, revalidase sus títulos en esta nueva Cruzada, eso no quiere decir sino que legitimó la autenticidad de la nuestra.

Yo invito a esas juventudes —por muy rebeldes que sean— y cuanto más desespetadas, mucho mejor— que se pierden precisamente en ese antiguo comunero de Villalón con fondo de separatista que con el enviado del César Carlos Gran Níñez Cabeza de Vaca metió en la cárcel y lo fusiló para España en un barco que en Asunción construyó con el nombre de feroz rebeldía, ese de «muneros». Y sin embargo, el genio César creador de Asunción en vez de ahorrarse, le hizo bernardor y entonces Irala en el Paraguay y fue el más modesto servidor de ese Rey que era.

Hoy tenéis un cauce iniciado el Instituto migratorio (yo qué ese feo título de emigración del camarada Valcárcel y la a la Providencia en sus relaciones invariables y cordialísimas de España y América. Y me da en lo que pueda servirlos. Yo espero a los que desespetados. Para que dejéis aquí de «near», como dicen por el Polo. Y empecéis a prepararos y a planar para el nuevo 18 de Julio que os prepara la Historia a lado del cual el nuestro será tará modesto y circunscrito local. Yo os invito a ejercer el espíritu en ese nuevo 18 de Julio.

A sentiros desde allí solidarios con esas juventudes del «For Peace» de Kennedy en su vigilancia de la paz para el presidente. Camaradas de otros bloques que hoy empiezan a desentarse en su sentido nacional y local, aunque tomen a veces mas extrañas y excesivas veces por ser iniciales. Os sabe si un día no lejano os los que salvéis Europa y nuestra civilidad.

Pero por el momento os invito a venir a América para que América siga hablando español, creyendo en Dios y no olvidando a España.

Allí está el nuevo 18 de Julio. ¡Vuestro 18 de Julio! El sacrificio, la lucha, la esperanza. ¡Y al fin, la victoria! ¡Tra, juventudes españolas!

Yo invito a las juventudes hispanicas a la competición con otras razas e ideas. Y a defender la Libertad y la Independencia de esas naciones hijas nuestras.

Yo les invito a hacerse americanos, sabiendo que por eso no dejarán nunca de ser españoles, y hasta con Doble nacionalidad

Nuestro Ministerio de Información me invita a dirigiros por la T.V. española con mi palabra y con mi gesto —o sea en alma viva— una revelación de lo que puede ser para vosotras, las juventudes de España, el Paraguay, Y, con el Paraguayo, el resto de la América hispánica.

Y me invita precisamente en las vísperas del 18 de Julio. Fecha que, este año más que ninguno de los anteriores, debe incitarnos a descifrar su exigencia. Impuesta por la sangre y el sacrificio de unos españoles que durante tres años lucharon y cayeron para que vivierais hoy vosotros, los jóvenes, con más dignidad y grandeza que vivían ellos en aquella España bastarda y agónica del 1936.

Si nuestro bando —el llamado nacional y azul— triunfó sobre el otro internacional y rojo, fué porque su «valentía» —valentía viene de valor— valió más que la adversaria, a pesar de basarse ésta —paradójicamente— en la «plusvalía», esencia del marxismo.

Y valió más nuestra valentía porque eligió el valor de no dar valor a la riqueza, al bienestar, lo económico, los bienes de consumo y producción y todas las demás monsergas del materialismo histórico. Dándosele al sacrificio, la pobreza, la abnegación, la caridad, la honra, la tierra madre. Y la fé en un más allá de la plusvalía, la fé en una valía que se resumía en una irresumible, infinita, arrebatadora, antiafética e inexplicable palabra: Dios.

Y Dios nos dió su bendición y la victoria. Y, por añadidura —como diría el Evangelio— la riqueza, el bienestar, el progreso, la paz y los bienes de producción y consumo. Poniéndonos con ello a prueba, como siempre hace Dios con los hombres. Para ver qué hacíamos de tales bienes. Y si olvidábamos su fuente originaria: el sacrificio y la abnegación. La idealidad.

Yo sé que —ahora como siempre— hay juventudes en España, nuevas generaciones, que censuran a las anteriores su actual y excesiva comodidad. Y que se sienten inquietas, insatisfechas y hasta rebeldes con ese signo magnífico de lo que es precisamente la juventud: sed de lucha. Y de superación. Y sé también que el mayor problema de nuestras clases dirigentes es el de dar cauce a esa noble espiritualidad juvenil, a ese su ansia de combate y creación, para evitar que se aberre y se subvierta. Sin que hasta el momento se haya encontrado una vía eficaz para tan fundamental cuestión hispánica.

En efecto: liquidada la sangría tradicional de Marruecos; imposi-

## Bronceado perfecto y protección eficaz



Las pieles más delicadas, pueden someterse sin peligro a los baños de sol, si se protegen con los filtros solares

### hamol ultra

A su elección:  
ACEITE O LOCIÓN  
SIN GRASA  
CREMA O ESPUMA  
HIDRATANTE

PRODUCTOS SUIZOS DE ALTA COSMETICA

ahorre gas con

## Corbero

a gas y gas butano



Por su moderna grifería de superficies planas y quemadores de cono invertido (patentados) COCINAS Corbero son las más económicas y de mayor rendimiento. Son, además, sólidas y elegantes. Se suministran con o sin termalata.

¡Tuvo y cocina a gas Corbero!

la marca de prestigio que garantiza sus facturas

DISTRIBUIDOR M. Frau SINDICATO Tel. 21303